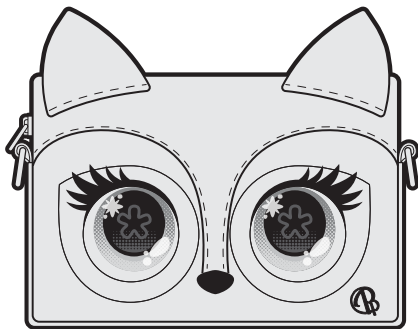
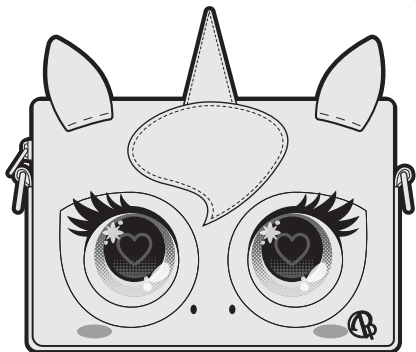
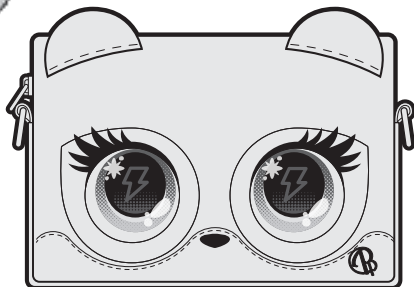


Purse Pets

5+



Ⓜ CONTENTS Ⓜ CONTENU Ⓜ CONTENIDO Ⓜ INHALT Ⓜ INHOUD Ⓜ CONTENUTO Ⓜ CONTEÚDO Ⓜ В КОМПЛЕКТЕ Ⓜ ZAWARTOŚĆ Ⓜ OBSAH
Ⓜ OBSAH Ⓜ TARTALOM Ⓜ CONȚINUT Ⓜ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ Ⓜ SADRŽAJ Ⓜ СЪДЪРЖАНИЕ Ⓜ VSEBINA Ⓜ İÇİNDEKİLER Ⓜ 包装清单

- Ⓜ 1 Purse Pets™ Purse, 1 Instruction Sheet
- Ⓜ 1 sac Purse Pets™, 1 mode d'emploi
- Ⓜ 1 bolso Purse Pets™, 1 guía de instrucciones
- Ⓜ 1 Purse Pets™ Tasche, 1 Anleitung
- Ⓜ 1 Purse Pets™-tasje, 1 instructieblad
- Ⓜ 1 borsetta Purse Pets™, 1 guida per l'uso

- Ⓜ 1 bolsa Purse Pets™, 1 folha de instruções
- Ⓜ 1 сумочка Purse Pets™, 1 инструкция
- Ⓜ 1 torbica Purse Pets™, 1 instrukcja
- Ⓜ 1 kabelka Purse Pets™, 1 list s pokyny
- Ⓜ 1 kabelka Purse Pets™, 1 hárok s pokynnmi
- Ⓜ 1 Purse Pets™ táská, 1 használati útmutató
- Ⓜ 1 geantă Purse Pets™, 1 fișă cu instrucțiuni

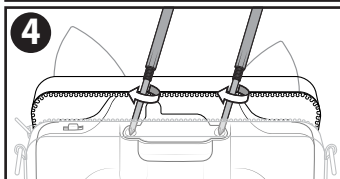
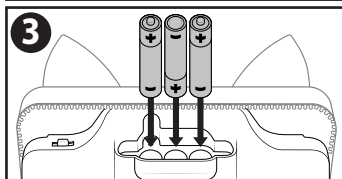
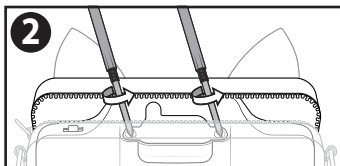
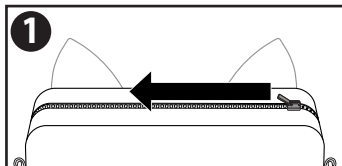
- Ⓜ 1 τσάντα Purse Pets™, 1 φυλλάδιο οδηγιών
- Ⓜ 1 torbica Purse Pets™, 1 list s uputama
- Ⓜ 1 чанта Purse Pets™, 1 ръководство с инструкции
- Ⓜ 1 torbica Purse Pets™, 1 list z navodilii
- Ⓜ 1 Purse Pets™ Çanta, 1 Talimat Sayfası
- Ⓜ 1 只 PURSE PETS™ 挎包、1 份说明书

3×AAA (LR03) 1.5V

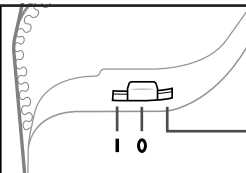
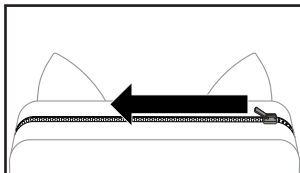
Included - Fournies - Incluidas - enthalten
Inbegripet - Include - Inclusas - Включен в комплект
Dotaczone - Součástí balení - Süzset balenia
Tartozék - Include - Топливі батарейки - Isporujuju se
u paketu - Включені - Приложено - İçinde - 988195



EN HOW TO INSTALL BATTERIES FR INSTALLATION DES PILES ES INSTALACIÓN DE LAS PILAS DE EINLEGEN DER BATTERIEN
 NL DE BATTERIJEN PLAATSEN IT COME INSTALLARE LE PILE PT COMO COLOCAR AS PILHAS OU BATERIAS RU УСТАНОВКА
 ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ PL WKŁADANIE BATERII CZ VLOŽENÍ BATERIÍ ES INSTALACIÓ BATERÍÍ HU AZ ELEMÉK
 BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA RO INSTALAREA BATERIILOR EL ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΗΡΙΩΝ FR ΚΑΚΟ UMETNUTI BATERIJE
 BG КАК СЕ ПОСТАВЯТ БАТЕРИИТЕ SL NAMESTITEV BATERIJ TR PILLERİ TAKMA ZH 如何安装电池

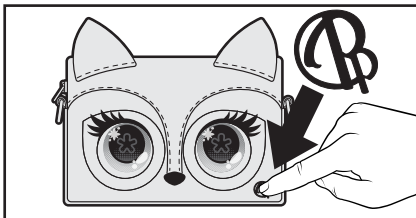


EN HOW TO POWER ON FR MISE EN MARCHÉ ES ENCENDIDO DE EINSCHALTEN NL AANZETTEN
 IT COME ACCENDERE RO COMO LIGAR RU КАК ВКЛЮЧИТЬ ИГРУШКУ PL JAK WŁĄCZYĆ TOREBKĘ
 CZ ZAPNUTÍ SK AKO ZAPNÚT KABELKU HU BEKAPCSOLÁS RO CUM SE PORNEȘTE
 EL ΤΡΟΠΟΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ FR UPUTE ZA UKLUČIVANJE BG ВКЛЮЧВАНЕ SL VKLOP TR AÇMA ZH 如何开启电源

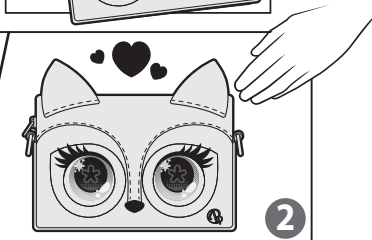
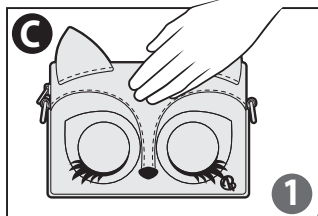
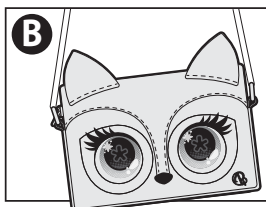
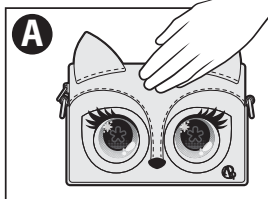


EN TRY-ME FR ESSAIE-MOI ES PRUÉBAME
 DE PROBIER'S AUS NL PROBEER ME UIT
 IT PROVAMI PT EXPERIMENTE
 CZ POHRAJ SO MNOU ES WYPRÓBUJ MNIE
 DE ZKUS ME PL WYSKUSAJ MA HU PRÓBALJ KI
 RO ÎNCERCATI-MĂ EL ΔΟΚΙΜΗ HU SPROBAJ ME
 BG ИЗПРОБВАЙ МЕ EL PREIZKUSI ME
 TR BENİ DENE ZH 快来试试吧

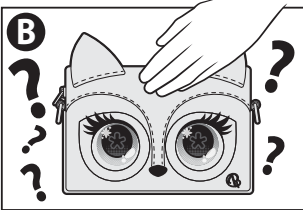
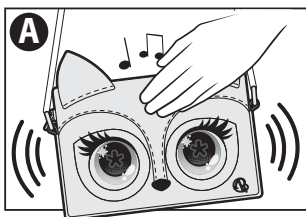
EN I HAVE 3 MODES FR J'AI 3 MODES ES TENGO 3 MODOS
 DE ICH HABE 3 MODI NL IK HEB 3 MODI IT HO 3 MODALITÀ
 PT TENHO 3 MODOS RO У МЕНЯ ЕСТЬ 3 РЕЖИМА
 PL MAM 3 TRYBY CZ MÁM 3 REŽIMY SK MÁM 3 REŽIMY
 HU 3 ŰZEMMÓDDAL RENDELKEZEM RO AM 3 MODURI
 EL ΕΧΩ 3 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ HU IMAM 3 NAČINA RADA
 BG ИМАМ 3 РЕЖИМА SL IMAM 3 NAČINE
 TR 3 MODUM BULUNUR ZH 我有 3 种模式



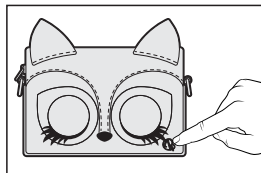
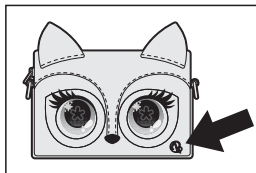
EN ON-THE-GO MODE EN MODE NOMADE ES MODO DE DESPLAZAMIENTO DE UNTERWEGS-MODUS NL ONDERWEGMODUS
 IT MODALITÀ IN MOVIMENTO PT MODO PASSEIO RU РЕЖИМ "В ДВИЖЕНИИ" CZ TRYB PODRÓŻY ZH CESTOVNÍ REŽIM
 KR REŽIM NA CESTY HU HORDOZHATÓ ŰZEMMÓD RO MODUL ÎN MIȘCARE LE ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΝ ΚΙΝΗΣΕΙ
 HR PRIJENOSAN NAČIN RADA BG РЕЖИМ ЗА НАВЪН SL NAČIN NA-POTI TR HAREKET HALİNDE MODU TH 出行模式



EN MAGIC MODE EN MODE MAGIQUE ES MODO MAGIA DE MAGISCHER MODUS NL MAGIEMODUS IT MODALITÀ MAGICA
 PT MODO MÁGICO RU ВОЛШЕБНЫЙ РЕЖИМ PL TRYB MAGICZNY ZH КОУЗЕЛНÝ РЕЖИМ SK MAGICKÝ REŽIM
 HU VARÁZSLATÓS ŰZEMMÓD RO MODUL MAGIC LE ΜΑΓΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ES ĆAROVAN NAČIN RADA BG ВЪЛШЕБЕН РЕЖИМ
 SL ĆAROVNI NAČIN TR SİHİRLİ MOD TH 魔法模式



EN SLEEP MODE EN MODE VEILLE ES MODO DE SUSPENSIÓN
 DE RUHEMODUS NL SLAAPMODUS IT MODALITÀ RIPOSO
 PT MODO DE ESPERA RU СПЯЩИЙ РЕЖИМ
 PL TRYB USPIENIA ZH РЕЖИМ СПАЊКУ SK REŽIM SPÁNKU
 HU ALVÓ ŰZEMMÓD RO MODUL INACTIV LE ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
 ΥΠΝΟΥ ES STANJE MIROVANJA BG РЕЖИМ ЗА СЪН
 SL SPANJE TR UYKU MODU TH 睡眠模式



HOW TO INSTALL BATTERIES

1. Unzip the top of the purse to access the battery compartment inside.
2. Open the battery door with a screwdriver. If used batteries are present, remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery. DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools.
3. Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment.
4. Replace battery door securely. Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.

Note: Batteries included are for in-store demonstration and should be replaced to improve performance.

HOW TO POWER ON

Unzip the Purse Pet and move the power switch to the ON (I) position.

MUTE MODE: Hold my Insignia Button while turning the purse on to enter ON-THE-GO MODE without sound.

To Exit MUTE MODE, turn the Purse OFF and ON again.

I HAVE 3 MODES:

Use my insignia button to switch between them.

ON-THE-GO MODE

In on-the-go mode I will interact with you while we are on the go.

- A. Touch my forehead and I will blink, purr and make noises.
- B. I will blink while we are on the go.
- C. Kiss
 1. Hold my forehead to charge a up a kiss.
 2. Let go and I will blow a kiss!

MAGIC MODE

in magic mode we can interact more and play games.

- A. Press and hold my forehead and we enter RUNWAY READY, I will play runway music while you strut your stuff. Tap my forehead for camera noises and hold for applause noises.
- B. Ask me a question and then touch my forehead and I will answer either yes or no.

SLEEP MODE

If we don't interact for long enough (about 5 minutes) I will enter sleep mode with my eyes closed. Press my insignia button and I will wake up.

You can also put me to sleep by holding my insignia button.

INSTALLATION DES PILES

1. Ouvrir la fermeture éclair située sur le haut du sac à main pour accéder au compartiment des piles.
2. À l'aide d'un tournevis, ouvrir le couvercle du compartiment des piles. Si des piles usagées sont présentes, les extraire en tirant sur l'une des extrémités. NE PAS utiliser d'objet coupant ou métallique pour extraire ou installer les piles.
3. Installer des piles neuves comme indiqué sur le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles.
4. Bien refermer le compartiment des piles. Consulter la législation locale concernant le recyclage et/ou l'élimination des piles.

Remarque : Les piles fournies servent uniquement à la démonstration en magasin et devront être remplacées pour assurer un meilleur fonctionnement du jouet.

MISE EN MARCHÉ

Ouvrir la fermeture éclair du Purse Pet et mettre l'interrupteur d'alimentation en position ON (I).

MODE MUET : Maintiens mon bouton insigne enfoncé tout en mettant le sac à main en marche pour passer en MODE NOMADE sans son.

Pour quitter le MODE MUET, ÉTEINS puis RALLUME le sac à main.

J'AI 3 MODES :

Utilise le bouton insigne pour passer de l'un à l'autre.

MODE NOMADE

En mode nomade, j'interagis avec toi pendant nos déplacements.

- A. Touche mon front pour que je cligne des yeux, ronronne et émette des petits bruits.
- B. Je cligne des yeux pendant nos déplacements.
- C. Bisous
 1. Pose ta main sur mon front pour que je me prépare à faire un bisou.
 2. Retire ta main et j'enverrai un bisou !

MODE MAGIQUE

En mode magique, nous pouvons interagir davantage et jouer à des jeux.

A. Pose ta main sur mon front pour lancer le jeu DÉFILÉ DE MODE. Je jouerai de la musique de défilé de mode pendant que tu joues les mannequins. Tapote mon front pour entendre des bruits d'appareil photo et pose ta main dessus pour entendre des applaudissements.

ES

INSTALACIÓN DE LAS PILAS

1. Abra la parte superior del bolso para acceder al compartimento de pilas que está en el interior.
 2. Abra el compartimento de las pilas con la ayuda de un destornillador. Si las pilas están gastadas, tire hacia arriba de uno de sus extremos para extraerlas. NO utilice herramientas metálicas o puntiagudas para instalar o extraer las pilas.
 3. Coloque las pilas nuevas en el compartimento correspondiente, tal y como se indica en el diagrama de polaridad (+ / -).
 4. Cierre bien la tapa del compartimento de las pilas. Consulte la normativa local relativa al reciclaje y a la eliminación de las pilas.
- Nota:** Las pilas se han incluido con la finalidad de promocionar el producto en la tienda, y deben sustituirse por unas nuevas para mejorar el rendimiento.

ENCENDIDO

Abre el bolso Purse Pets™ y coloca el interruptor de encendido en la posición de encendido (I).

MODO SILENCIO: Presiona mi botón de insignia mientras enciendes el bolso para entrar en el MODO SILENCIO sin sonido. Para salir del MODO SILENCIO, apaga y vuelve a encender el bolso.

TENGO 3 MODOS:

Usa mi botón de insignia para cambiar de modo.

B. Pose-moi une question, puis touche mon front et je répondrai par oui ou par non.

MODE VEILLE

Si nous n'interagissons plus pendant quelques temps (environ 5 minutes), je passe en mode veille et mes yeux se ferment. Appuie sur mon bouton insigne pour me réveiller. Tu peux également me mettre en veille en maintenant enfoncé mon bouton insigne.

MODO DE DESPLAZAMIENTO

En el modo de desplazamiento, interactúo contigo mientras nos desplazamos.

- A. Tócame la frente y parpadearé, ronronearé y haré ruidos.
B. Pestañearé mientras nos desplazamos.
C. Beso
1. Presiona mi frente para cargar un beso.
 2. ¡Deja de hacerlo y te mandaré un beso!

MODO MAGIA

En el modo magia, podemos interactuar más y jugar.

- A. Mantén presionada mi frente para entrar en LISTA PARA LA PASARELA; reproduciré música de pasarela mientras te contoneas. Tócame la frente para escuchar sonidos de cámara y presionala para escuchar sonidos de aplausos.
B. Hazme una pregunta, tócame la frente y responderé "sí" o "no".

MODO DE SUSPENSIÓN

Si no interactuamos durante el tiempo suficiente (unos 5 minutos) entraré en el modo de suspensión con los ojos cerrados. Presiona mi botón de insignia para despertarme. También puedes ponerme en modo de suspensión presionando mi botón de insignia.

DE

EINLEGEN DER BATTERIEN

1. Den oberen Teil der Handtasche öffnen, um Zugang zum Batteriefach im Inneren zu erhalten.
2. Batteriefachabdeckung mit einem Schraubenzieher öffnen. Wenn sich gebrauchte Batterien darin befinden, diese einzeln herausziehen. Batterien NICHT mit scharfen oder metallenen

Gegenständen entfernen oder einlegen.

3. Neue Batterien unter Beachtung des Polaritätsdiagramms (+/-) in das Batteriefach einlegen.
4. Batteriefachabdeckung wieder anbringen. Örtliche Gesetze und Bestimmungen für das Recycling bzw. die Entsorgung von Altbatterien beachten.

Hinweis: Die enthaltenen Batterien sind zur Vorführung des Produkts in Geschäften gedacht und sollten ersetzt werden.

EINSCHALTEN

Öffne die Purse Pets™ Handtasche und bewege den Ein-/Aus-Schalter in die Position EIN (I).

STUMMSCHALTUNG: Halte die Logo-Taste gedrückt, während du die Handtasche einschaltest, um den UNTERWEGS-MODUS ohne Ton zu aktivieren.

Um die STUMMSCHALTUNG zu beenden, schalte die Handtasche AUS und wieder EIN.

ICH HABE 3 MODI:

Verwende meine Logo-Taste, um zwischen den Modi zu wechseln.

UNTERWEGS-MODUS

Im Unterwegs-Modus werde ich mit dir interagieren, während wir unterwegs sind.

- A. Berühre meine Stirn, damit ich blinzele, schnurre und Geräusche mache.
- B. Ich blinzele, während wir unterwegs sind.

C. Kuss

1. Halte meine Stirn, um mich für einen Kuss aufzuladen.
2. Lass los und ich werde dir ein Küsschen zuwerfen!

MAGISCHER MODUS

Im magischen Modus können wir mehr miteinander interagieren und Spiele spielen.

A. Halte meine Stirn gedrückt und aktiviere BEREIT FÜR DEN LAUFSTEG. Ich spiele die passende Musik ab, während du zeigst, was du kannst. Tippe auf meine Stirn für Kamerageräusche und halte sie für Applaus-Geräusche gedrückt.

B. Stelle mir eine Frage und berühre dann meine Stirn. Ich werde entweder mit Ja oder Nein antworten.

RUHEMODUS

Wenn wir länger nicht interagieren (ca. 5 Minuten), wechsle ich mit geschlossenen Augen in den Ruhemodus. Drücke meine Logo-Taste und ich wache auf.

Du kannst mich auch einschlafen lassen, indem du meine Logo-Taste gedrückt hältst.



DE BATTERIJEN PLAATSEN

1. Rits de bovenkant van de handtas open voor toegang tot het batterijvak aan de binnenkant.
2. Open het batterijdeksel met een schroevendraaier. Verwijder eventueel gebruikte aanwezige batterijen uit de unit door één kant van elke batterij omhoog te trekken. Verwijder of plaats batterijen NIET met behulp van scherpe of metalen voorwerpen.
3. Plaats de nieuwe batterijen zoals weergegeven op het polariteitsdiagram (+/-) aan de binnenkant van het batterijvak.
4. Sluit het vak af met het batterijdeksel. Lees de plaatselijke voorschriften en regelgeving om de batterijen op de juiste wijze te recyclen of af te voeren.

Opmerking: Meegeleverde batterijen zijn voor demonstratiegebruik in de winkel en dienen te worden vervangen voor betere prestaties.

AANZETTEN

Rits de Purse Pet open en zet de stroomschakelaar op AAN (I).

STILLE MODUS: Houd mijn insigne-knop ingedrukt terwijl je de handtas aanzet om de ONDERWEGMODUS zonder geluid te activeren.

Om de STILLE MODUS af te sluiten, zet je de handtas UIT en weer AAN.

IK HEB 3 MODI:

Gebruik mijn insigne-knop om van modus te wisselen.

ONDERWEGMODUS

In de onderwegmodus communiceer ik met je terwijl we ergens naartoe gaan.

- A. Raak mijn voorhoofd aan en ik knipper, spin en maak geluiden.
 - B. Ik knipper met mijn ogen terwijl we onderweg zijn.
- C. Kusje

1. Houd mijn voorhoofd vast om een kusje op te laden.

2. Laat los en ik geef je een kusje!

MAGIEMODUS

In de magiemodus kunnen we meer communiceren en spelletjes spelen.

A. Houd mijn voorhoofd ingedrukt en we activeren KLAAR VOOR DE CATWALK. Dan speel ik catwalkmuziek terwijl jij de show steelt. Tik op mijn voorhoofd voor camerageluidjes en houd het ingedrukt voor applaus.

B. Stel me een vraag en raak daarna mijn voorhoofd aan. Ik geef dan antwoord met ja of nee.

SLAAPMODUS

Als we lang genoeg niet hebben gecommuniceerd (ongeveer 5 minuten), ga ik de slaapmodus in met mijn ogen dicht. Druk op mijn insigne knop en ik word wakker.



COME INSTALLARE LE PILE

1. Aprire la zip sulla parte superiore della borsetta per accedere allo scomparto pile all'interno.
2. Aprire lo scomparto pile con un cacciavite. Se sono presenti pile usate, rimuoverle dall'unità sollevandole da un'estremità. NON usare oggetti metallici o appuntiti per rimuovere o installare le pile.
3. Inserire le pile nuove con le polarità (+/-) direzionate come indicato.
4. Richiudere correttamente lo scomparto pile. Eliminare e/o riciclare le pile secondo quanto previsto dalle normative locali vigenti.

Nota: le pile incluse sono a puro scopo dimostrativo e devono essere sostituite per un funzionamento ottimale.

COME ACCENDERE

Apri la zip della borsetta Purse Pet e sposta l'interruttore di alimentazione sulla posizione ON (I).

MODALITÀ SILENZIOSA: tieni premuto il pulsante con il simbolo mentre accendi la borsetta per attivare la MODALITÀ IN MOVIMENTO senza audio.

Per uscire dalla MODALITÀ SILENZIOSA, spegni e riaccendi la borsetta.

HO 3 MODALITÀ:

Usa il pulsante con il simbolo per cambiare modalità.

Je kunt me ook laten slapen door mijn insigne knop ingedrukt te houden.

MODALITÀ IN MOVIMENTO

Nella modalità in movimento interagirò con te mentre siamo in movimento.

- A. Toccami la fronte e sbatterò le palpebre, farò le fusa ed emetterò versi.
- B. Sbatterò le palpebre mentre siamo in movimento.
- C. Bacio

1. Tieni premuta la fronte per caricare un bacio.

2. Solleva la mano e manderò un bacio!

MODALITÀ MAGICA

Nella modalità magica possiamo interagire di più e fare dei giochi.

A. Tieni premuta la fronte e si attiverà l'effetto IN PASSERELLA: suonerò musica da passerella mentre fai una sfilata. Tocca la fronte per attivare il rumore di una macchina fotografica e tienila premuta per sentire il suono degli applausi.

B. Fammi una domanda e poi toccami la fronte: io risponderò con sì o no.

MODALITÀ RIPOSO

Se non interagiamo per un po' di tempo (circa 5 minuti), entrerò in modalità riposo con gli occhi chiusi. Premi il pulsante con il simbolo per svegliarmi.

Puoi anche farmi entrare nella modalità riposo tenendo premuto il pulsante con il simbolo.



COMO COLOCAR AS PILHAS OU BATERIAS

1. Abra o zíper da parte superior da bolsa para acessar o compartimento das pilhas ou baterias.
2. Abra a tampa do compartimento das pilhas ou baterias com uma chave de fenda. Se houver pilhas ou baterias usadas, retire-as da unidade individualmente, puxando pela extremidade de cada uma. NÃO retire ou coloque pilhas ou baterias com qualquer acessório pontiagudo ou metálico.

3. Instale pilhas ou baterias novas seguindo o diagrama de polaridade (+/-) dentro do compartimento das pilhas ou baterias.

4. Coloque de novo a porta do compartimento com cuidado. Consulte as leis, as normas e os regulamentos locais de reciclagem e/ou descarte de pilhas e baterias.

Aviso: As pilhas ou baterias inclusas servem somente para demonstração do produto no estabelecimento comercial e

деvem ser trocadas para que o consumidor usufrua do desempenho ideal do produto.

COMO LIGAR

Abra a Purse Pet e mova a chave liga/desliga para a posição LIGADO (I).

MODO SILENCIOSO: segure meu botão de insígnia ao ligar a bolsa para entrar no MODO DE PASSEIO silencioso.

Para sair do MODO SILENCIOSO, DESLIGUE e LIGUE a bolsa novamente.

TENHO 3 MODOS:

Use meu botão de insígnia para alternar entre eles.

MODO PASSEIO

No modo passeio, interagirei com você enquanto estamos em movimento.

- A. Toque na minha testa e vou piscar, ronronar e emitir sons.
- B. Vou piscar enquanto estivermos em movimento.

C. Beijo

1. Pressione minha testa para eu preparar um beijo.
2. Solte e vou mandar um beijo no ar!

MODO MÁGICO

No modo mágico, podemos brincar e interagir ainda mais.

A. Mantenha minha testa pressionada e estaremos PRONTOS PARA DESFILAR. Tocarei uma música de passarela enquanto você desfila. Toque na minha testa para ouvir sons de câmera e mantenha ela pressionada para ouvir sons de aplausos.

B. Faça-me uma pergunta e, em seguida, toque na minha testa e eu responderei sim ou não.

MODO DE ESPERA

Se não interagirmos por um tempo (cerca de 5 minutos), entrarei no modo de espera com meus olhos fechados. Pressione meu botão de insígnia e sairei do modo de espera. Você também pode me colocar no modo de espera pressionando meu botão de insígnia.



УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

1. Расстегните верхнюю часть сумочки, чтобы получить доступ к отсеку элементов питания.
2. Откройте крышку отсека элементов питания с помощью отвертки. Извлеките старые или истощенные элементы питания из отсека (при их наличии), подняв каждый элемент питания за край. ЗАПРЕЩАЕТСЯ извлекать или устанавливать элементы питания с помощью острых или металлических предметов.
3. Установите новые элементы питания внутри отсека, соблюдая полярность (+/-).
4. Надежно закройте крышку отсека. Ознакомьтесь с законами и нормативами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и/или утилизации элементов питания.

Примечание. Элементы питания, входящие в комплект, предназначены только для демонстрации игрушки в магазине. Их следует заменить, чтобы игрушка лучше работала.

КАК ВКЛЮЧИТЬ ИГРУШКУ

Расстегни молнию Purse Pet и переведи переключатель питания в положение ВКЛ. (I).

БЕЗЗВУЧНЫЙ РЕЖИМ: Удерживая кнопку с эмблемой, включи сумочку, чтобы перейти в РЕЖИМ "В ДВИЖЕНИИ" без звука.

ВКЛЮЧИ и ВЫКЛЮЧИ сумочку, чтобы отключить БЕЗЗВУЧНЫЙ РЕЖИМ.

У МЕНЯ ЕСТЬ 3 РЕЖИМА:

Нажимай на кнопку с эмблемой для переключения между режимами.

РЕЖИМ "В ДВИЖЕНИИ"

В режиме "В движении" я буду взаимодействовать с тобой, пока мы идем.

A. Если ты потрогаешь мой лоб, я буду моргать, урчать и издавать звуки.

B. Я буду моргать, пока мы находимся в движении.

C. Поцелуй

1. Подержи руку на лбу, чтобы активировать поцелуй.

2. Убери руку, и я пошлю воздушный поцелуй!

ВОЛШЕБНЫЙ РЕЖИМ

В волшебном режиме мы можем взаимодействовать и играть в игры.

A. Нажми на мой лоб и удерживай его, чтобы начать игру ПОКАЗ МОД: я включу модную музыку, а ты сможешь

ustrouřit modný pokaz v svaich narjadh. Dotroněsya do moego lba, aby uslyshat' shchelky fotoakamer. Podderzhi ruku na lbu, aby uslyshat' aplodismenty.

B. Zadajte mne volpros, a zatem dotroněsya do moego lba, i ya otvechu "da" ili "net".

PL

WKLADANIE BATERII

1. Rozepnij gorną część torebki, aby uzyskać dostęp do komory baterii wewnătrz.
2. Otwórz drzwiczki komory baterii za pomocą śrubokrętu. Jeřli w komorze znajdują się zużyte baterie, wyjmij je, podważając każdą za jeden z końców. Do wyjmowania i wkładania baterii NIE wolno stosować ostrych narzędzi.
3. Umieść nowe baterie w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-).
4. Starannie zamknij drzwiczki komory baterii. Zapoznaj się z lokalnymi przepisami i zaleceniami prawnymi dotyczącymi prawidłowego recyklingu i/lub utylizacji baterii.

Uwaga: Dołączone baterie są przeznaczone wyłącznie do demonstracji sklepowej i dla lepszego działania zabawki należy je wymienić.

JAK WŁĄCZYĆ TOREBKĘ

Rozepnij torebkę i ustaw przełącznik zasilania w pozycji ON (I).

TRYB WYCISZENIA: przytrzymaj przycisk logo podczas włączania torebki, aby przejść do TRYBU PODRÓŻY bez dźwięku.

Aby wyjść z TRYBU WYCISZENIA, WYŁĄCZ i ponownie WŁĄCZ torebkę.

MAM 3 TRYBY:

użyj przycisku logo, aby przełączac się między nimi.

СПЯЩИЙ РЕЖИМ

Если мы не будем взаимодействовать в течении некоторого времени (около 5 минут), я перейду в спящий режим и закрою глаза. Нажми на кнопку с эмблемой, и я выйду из спящего режима.

Чтобы перевести меня в спящий режим, нажми и удерживай кнопку с эмблемой.

TRYB PODRÓŻY

W trybie podróży będe się z Tobą kontaktować, gdy będziemy się przemieszczać.

A. Dotknij czoła, a zacznę mrugać, mruzczyć i wydawać dźwięki.

B. Będe mrugać, gdy będziemy się przemieszczać.

C. Calus

1. Przytrzymaj rękę na moim czole, aby naładować calusa.

2. Puść, a ja poślę calusa!

TRYB MAGICZNY

W trybie magicznym możemy częściej wchodzić w interakcje i grać w gry.

A. Naciśnij i przytrzymaj rękę na moim czole, aby włączyć opcję WYBIEG. Zacznę odtwarzać muzykę z wybiegu mody, gdy Ty będziesz kroczyć przed siebie z podniesioną głową. Dotknij mojego czoła, aby usłyszeć dźwięki z aparatu, i przytrzymaj je, by usłyszeć oklaski.

B. Zadaj mi pytanie, a następnie dotknij czoła, a odpowiem "tak" albo "nie".

TRYB UŚPIENIA

Jeśli w wyznaczonym czasie (około 5 minut) nie pojawi się żadna interakcja, przejdę do trybu uśpienia z zamkniętymi oczami. Naciśnij logo, a się obudzę.

Możesz też mnie uśpić, przytrzymując przycisk z logiem.

CZ

VLOŽENÍ BATERÍ

1. K oddílu pro baterie se dostanete po rozeprtí zipu v horní části kabelky.

2. Pomocí šroubováku otevřete dvířka baterií. Jestliže se zde nacházejí použité baterie, vyndejte je z jednotky postupným vytahováním za jejich konec. NEVYNDÁVEJTE ANI

NEVKLÁDEJTE baterie pomocí ostrých nebo kovových nástrojů.

3. Nové baterie vkládejte podle schématu polarit (+/-) uvnitř oddílu pro baterie.

4. Pevně nasadte dvířka baterií zpět na místo. Seznamte se s místními zákony a předpisy ohledně správné recyklace či likvidace baterií.

Poznámka: Baterie, ktoré jsou součástí balení, jsou určeny pro předvádění v obchodě, proto je vyměňte a dosáhnete lepšího výkonu.

ZAPNUTÍ

Rozepněte kabelku Purse Pet a přepněte vypínač do polohy ZAPNUTO (I).

REŽIM ZTLUMĚNÍ: Pokud při zapínání kabelky podržíte mě tlačítko s logem, aktivujete CESTOVNÍ REŽIM bez zvuku.

REŽIM ZTLUMĚNÍ vypnete vypnutím a opětovným zapnutím kabelky.

MÁM 3 REŽIMY:

Můžete mezi nimi přepínat pomocí mého tlačítka s logem.

CESTOVNÍ REŽIM

Když budete na cestách, v cestovním režimu budu s vámi komunikovat.

A. Dotkněte se mého čela a budu mrkat, vrnět a vydávat zvuky.

B. Když budete na cestě, budu mrkat.



INŠTALÁCIA BATÉRIÍ

1. Rozopnite hornú časť kabelky, aby ste sa dostali k priečinku na batérie, ktorý sa nachádza vnútri.

2. Dvierka batérií otvorte skrutkovačom. Ak sú prítomné použité batérie, odstráňte ich z jednotky tak, že každú batériu vytiahnete za jeden koniec. NEODSTRANUJTE ani nekladajte batérie pomocou ostrého alebo kovového predmetu.

3. Vložte nové batérie do priestoru pre batérie, ako je zobrazené na diagrame polarít (+/-).

4. Pevne znova nasadte dvierka batérií. Pozrite si miestne predpisy a nariadenia o správnej recyklácii alebo likvidácii batérií.

Poznámka: Batérie, ktoré sú súčasťou balenia, sú určené na ukážku prevádzky v obchode a ak chcete zlepšiť výkon, mali by ste ich vymeniť.

AKO ZAPNÚŤ KABELKU

Rozopni kabelku a posuň vypínač do polohy ZAP. (I).

REŽIM STLMEŇIA: Ak chceš aktivovať REŽIM NA CESTY bez zvuku, drž tlačidlo s mojim odznakom a zároveň zapni kabelku. Ak chceš ukončiť REŽIM STLMEŇIA, VYPNI a znovu ZAPNI kabelku.

MÁM 3 REŽIMY:

Použi tlačidlo s mojim odznakom na prepínanie medzi nimi.

C. Polibek

1. Když mi položíte ruku na čelo, připravím se na polibek.

2. Ruku sundejte a pošlu vám polibek.

KOUZELNÝ REŽIM

V kouzelném režimu spolu můžeme více komunikovat a hrát hry.

A. Když mi položíte mi ruku na čelo a podržíte ji tam, aktivujete režim PŘEHÍDKOVÉ MOLO: budu přehrávat hudbu z hudební přehličky a vy se můžete pořádně předvést. Klepnutím na čelo aktivujete zvuky fotoaparátů a potlesku.

B. Položte mi otázku a poté se dotkněte mého čela: já odpovím buď ano, nebo ne.

REŽIM SPÁNKU

Pokud spolu nebudeme dlouho komunikovat (asi 5 minut), vstoupím do režimu spánku se zavřenýma očima. Stiskněte mě tlačítko s logem a já se opět probudím.

Uspat mě můžete také podržením mého tlačítka s logem.

REŽIM NA CESTY

V režime na cesty s tebou budem komunikovať počas našich ciest.

A. Dotkni sa môjho čela a budem žmurkať, mrčať a vydávať zvuky.

B. Keď sa vydáme na cesty, budem žmurkať.

C. Bozk

1. Ak mi podržíš čelo, „nabije“ sa bozk.

2. Pusti a ja pošlem bozk!

MAGICÝ REŽIM

V magickom režime môžeme viac komunikovať a hrať hry.

A. Stlač a podrž moje čelo a vydáme sa na PŘEHÍDKOVÉ MOLO. Ja ti budem hrať prehádkovú hudbu, zatiaľ čo sa ty budeš pýšiť svojimi vecami. Keď mi poklepeš na čelo, spustia sa zvuky fotoaparátu. Keď ho podržíš, zaznie potlesk.

B. Polož mi otázku a potom sa dotkni môjho čela a odpoviem buď ano, alebo nie.

REŽIM SPÁNKU

Ak nebudeme dostatočne dlho komunikovať (asi 5 minút), prejdem do režimu spánku so zatvorenými očami. Stlač tlačidlo s mojim odznakom a zobudím sa.

Ak podržíš tlačidlo s mojim odznakom, môžeš ma tiež uspať.

AZ ELEMEK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA

1. A belső elemtartó rekeszhez való hozzáféréshez nyissa ki a táska tetején lévő cipzárt.
2. Nyissa ki az elemtartó fedelét egy csavarhúzóval. Ha használt elemek vannak benne, távolítsa el ezeket az elemeket a készülékből úgy, hogy az elemeket egyik végüknél felfelé emeli. Az elemek eltávolításához vagy behelyezéséhez NE használjon éles vagy fémeszközöket.
3. Helyezze az új elemeket az elemtartóba a polaritási ábrának (+/-) megfelelően.
4. Helyezze vissza biztonságosan az elemtartó fedelét. Ellenőrizze az elemek újrahatszósítására és/vagy ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeket és rendelkezéseket.

Megjegyzés: A mellékelt elemek az üzletben való bemutatásra szolgálnak. A jobb teljesítmény érdekében ki kell cserélni őket.

BEKAPCSOLÁS

Nyisd ki a Purse Pet táskát, és állítsd a bekapcsológombot BE (I) helyzetbe.

NÉMÍTOTT ÜZEMMÓD: A táska bekapcsolása során a jelvény gomb nyomva tartásával hang nélküli HORDOZHATÓ ÜZEMMÓDRA vált a táska.

A NÉMÍTOTT ÜZEMMÓDBÓL való kilépéshez kapcsolj KI, majd újra BE a táskát.

INSTALAREA BATERIILOR

1. Desfaceți fermoarul din partea de sus a poșetei pentru a avea acces la compartimentul bateriei din interior.
2. Deschideți ușa compartimentului bateriilor cu ajutorul unei șurubelnițe. Dacă sunt prezente baterii uzate, scoateți-le pe acestea din unitate trăgând în sus de capătul fiecărei baterii. NU demontați sau instalați bateriile cu ajutorul unor instrumente ascuțite sau metalice.
3. Instalați bateriile noi după cum indică marcasele de polaritate (+/-) din interiorul compartimentului bateriei.
4. Închideți bine ușa compartimentului bateriei. Consultați legile și reglementările locale pentru reciclarea și/sau eliminarea corectă a bateriei.

3 ÜZEMMÓDDAL RENDELKEZEM:

A jelvény gomb segítségével válthatsz közöttük.

HORDOZHATÓ ÜZEMMÓD

Hordozható üzemmódban útközben is játszatsz velem.

A. Érintsd meg a homlokom, és pislogni és dorombolni fogok, valamint hangokat adok ki.

B. Útközben pislogni fogok.

C. Puszi

1. Nyomd meg hosszan a homlokom, hogy puszt adjak.

2. Engedd el, és puszt kapsz tőlem!

VARÁZSLATOS ÜZEMMÓD

A varázslatos üzemmódban többféle módon játszatsz velem.

A. Tartsd lenyomva a homlokom, és a KIFUTÓRA KÉSZEN üzemmódba lépek, ahol kifutóhoz illő zenéket játszom, amíg te megmutatod, milyen csinos vagy. Érintsd meg a homlokom a fényképezőgép hangjához, és tartsd lenyomva a tapsviharhoz.

B. Kérdezz valamit, majd érintsd meg a homlokom, és igennel vagy nemmel válaszolok.

ALVÓ ÜZEMMÓD

Ha sokáig (körülbelül 5 percig) nem játszol velem, csukott szemmel alvó üzemmódba lépek. Nyomd meg a jelvény gombot, és felébredek.

A jelvény gombot nyomva tartva is alvó üzemmódba állíthatsz.

Notá: Bateriile incluse sunt pentru demonstrații în magazin și trebuie să fie înlocuite pentru îmbunătățirea performanței.

CUM SE PORNEȘTE

Desfă fermoarul poșetei Purse Pet și deplasează comutatorul de alimentare în poziția PORNI (I).

MODUL MUT: Menține apăsat butonul emblemă în timp ce pornești poșeta pentru a intra în MODUL ÎN MIȘCARE fără sunet.

Pentru a ieși din MODUL MUT, oprește și repornește poșeta.

AM 3 MODURI:

Folosește butonul emblemă pentru a comuta între acestea.

MODUL ÎN MIȘCARE

În modul în mișcare voi interacționa cu tine în timp ce suntem în mișcare.

A. Atinge-mi fruntea și voi clipi, voi toarce și voi scoate sunete.

B. Voi clipi în timp ce suntem în mișcare.

C. Pupic

1. Ține degetul pe fruntea mea pentru a încărca un pupic.

2. Ia degetul de pe frunte și îți voi da un pupic!

MODUL MAGIC

În modul magic putem interacționa mai mult și ne putem juca.



ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

1. Ανοίξετε το φερμουάρ στο επάνω μέρος της τσάντας για να αποκτήσετε πρόσβαση στη θήκη μπαταριών στο εσωτερικό.

2. Ανοίξετε το πορτάκι των μπαταριών με ένα κατσαβίδι. Εάν υπάρχουν χρησιμοποιημένες μπαταρίες, αφαιρέστε τις από τη μονάδα, τραβώντας προς τα επάνω το άκρο της κάθε μπαταρίας. ΜΗΝ αφαιρείτε ή τοποθετείτε μπαταρίες χρησιμοποιώντας αιχμηρά ή μεταλλικά εργαλεία.

3. Τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες σύμφωνα με το διάγραμμα πολικότητας (+/-) μέσα στη θήκη των μπαταριών.

4. Τοποθετήστε καλά το πορτάκι των μπαταριών. Ελέγξτε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή ανακύκλωση και/ή απόρριψη των μπαταριών.

Σημείωση: Οι μπαταρίες που περιλαμβάνονται προορίζονται για την επίδειξη στο κατάστημα και πρέπει να αντικαθίστανται για τη βελτίωση της απόδοσης.

ΤΡΟΠΟΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ

Ανοίξετε το φερμουάρ του Purse Pet και θέστε το διακόπτη λειτουργίας στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ (I).

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΙΓΑΣΗΣ: Κρατήστε πατημένο το κουμπί με το σήμα μου ενεργοποιώντας παράλληλα την τσάντα για να εισέλθετε στη ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΝ ΚΙΝΗΣΕΙ χωρίς ήχο.

Για έξοδο από τη ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΙΓΑΣΗΣ, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά την τσάντα.

ΕΧΩ 3 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ:

Χρησιμοποιήστε το κουμπί με το σήμα μου για να εναλλάσσετε τις λειτουργίες.

A. Απάσά-μι fruntea și ține apăsat pentru a intra în modul GATA PENTRU PREZENTAREA DE MODĂ, eu voi reda muzică de prezentare de modă în timp ce tu defilezi. Atinge-mi fruntea pentru ca eu să scot zgomote de aparat foto și ține degetul pe frunte pentru aplauze.

B. Pune-mi o întrebare, apoi atinge-mi fruntea și voi răspunde fie da, fie nu.

MODUL INACTIV

Dacă nu interacționăm suficient de mult timp (aproximativ 5 minute) voi intra în modul inactiv cu ochii închiși. Apasă butonul emblemă și mă voi trezi.

De asemenea, mă poți pune la somn ținând apăsat butonul emblemă.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΝ ΚΙΝΗΣΕΙ

Στη λειτουργία εν κινήσει, θα αλληλεπιδρώ μαζί σας ενώ βρισκόσθε εν κινήσει.

A. Αγγίξτε το μέτωπό μου και εγώ θα ανοιγοκλείσω τα μάτια μου, θα νιαουρίσω και θα κάνω ήχους.

B. Θα ανοιγοκλείνω τα μάτια μου ενώ βρισκόμαστε εν κινήσει.

Γ. Φιλί

1. Κρατήστε πατημένο το μέτωπό μου για να φορτίσετε ένα φιλί.

2. Αφήστε το για να σκάσω το φιλί μου!

ΜΑΓΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Στη μαγική λειτουργία, μπορούμε να αλληλεπιδρούμε περισσότερο και να παίζουμε παιχνίδια.

A. Πατήστε παρατεταμένα το μέτωπό μου για να εισέλθουμε στη λειτουργία ΕΤΟΙΜΟΙ ΓΙΑ ΠΑΣΑΡΕΛΑ. Εγώ θα παίζω μουσική για πασαρέλα ενώ εσείς κάνετε το μοντέλο. Αγγίξτε το μέτωπό μου για να ακουστούν ήχοι φωτογραφικής μηχανής και κρατήστε το πατημένο για να ακουστούν χειροκροτήματα.

B. Κάντε μου μια ερώτηση και μετά αγγίξτε το μέτωπό μου για να απαντήσω με ένα ναι ή ένα όχι.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΥΠΝΟΥ

Αν δεν αλληλεπιδράσουμε για μεγάλο διάστημα (περίπου 5 λεπτά), θα εισέλθω σε λειτουργία ύπνου με τα μάτια μου κλειστά. Πατήστε το κουμπί με το σήμα μου για να ξυπνήσω.

Μπορείτε επίσης να με βγάλετε για ύπνο πατώντας παρατεταμένα το κουμπί με το σήμα μου.

КАКО УМЕТНУТИ БАТЕРИЈЕ

1. Отворите горњи dio торбice за приступ одjeljku за батерије.
2. Одвijaчeм отворите враташca одjeljka за батерије. Ако се у одjeljku налазе искориштене батерије, извадите их тако да подигнете један од крајева батерије. За вађење или уметање батерија **НЕМОЈТЕ** употребљавати оштре или металне алате.
3. Нове батерије уметните у складу с ознаком полова (+/-) која се налази у одjeljku за батерије.
4. Причврстите враташca одjeljka за батерије. Информације о правилном рециклирању и/или одлагању батерија потражите у локалним законима и прописима.

Напомена: Укључене батерије намењене су демонстрацији у трговини и требају се замијенити како би се осигурао бољи рад производа.

УПУТЕ ЗА УКЉУЧИВАЊЕ

Отворите играчку Purse Pet и склопку ставите у положај за укључивање (I).

ИСКЉУЧИВАЊЕ ЗВУКА: држите типку са знаком притиснутом док је играчка укључена како бисте ушли у **ПРИЈЕНОСАН НАЧИН РАДА** без звука.

Ако желите изаћи из **НАЧИНА РАДА БЕЗ ЗВУКА**, поновно искључите и укључите играчку.

ИМАМ 3 НАЧИНА РАДА:

мијенјате их с помоћу типке са знаком.

ПРИЈЕНОСАН НАЧИН РАДА

Могу комуницирати у пријеносном начину рада.

A. Ако ми додирнеš чело, почет ћу трептати очима, прести и испушати звукове.

B. Трепцати ћу док се крећемо.

C. Пољубац

1. Држи ми чело како биh се припремила на пољубац.

2. Пусти ми чело и послац ћу ти пољубац!

ЇАРОБАН НАЧИН РАДА

У чаробан начину рада моћемо више комуницирати и играти се.

A. Притисни ми чело и задржи руку на њему па ћу учи у начину рада за репродукцију гласве док се ти размећеш са мном. Додирни ми чело ако желиш репродукцију звукова камере па задржи руку ако желиш аплауз.

B. Постави ми питање па ми додирни чело и одговорит ћу са Да или Не.

СТАНЈЕ МИРОВАЊА

Ако дуљје вријеме не комуницирамо (око 5 минута), улазим у стање мировања са затвореним очима. Притисни типку са знаком и пробудит ћу се.

Моћеш ме успавати тако да држиш типку са знаком.

КАК СЕ ПОСТАВЈАТ БАТЕРИИТЕ

1. Отворете горната част на чантата, за да стигнете до одделението за батериите, което се намира втрe.
2. Отворете капака на батериите с помошца на отвертка. Ако са налични използвани батерии, извадете ги от устройството, като издърпате нагоре единия край на всяка батерия. НЕ изваждайте и не поставяйте батерии с помошца на остри или метални инструменти.
3. Поставете нови батерии, както е показано на диаграмата за полярност (+/-) в гнездото за батериите.
4. Поставете сигурно капака на батериите обратно на мястото му. Прегледайте местните закони и разпоредби за правилното рециклиране и/или изхвърляне на батериите.

Забелешка: Включените батерии служат за демонстративни цели в магазина и трябва да бъдат сменени за по-добра работа.

ВКЉУЧВАЊЕ

Отворете чантата Purse Pet и превключете превключателя на позиция ON (I) (ВКЛ.).

РЕЖИМ БЕЗ ЗВУК: Задръжете моя бутон значка, докато включвате чантата, за да влезете в режим за **НАВЪН** без звук.

За да излезете от **РЕЖИМ БЕЗ ЗВУК**, изключете и след това пак включете чантата.

ИМАМ 3 РЕЖИМА:

Използвайте моя бутон значка, за да превключвате между тях.

РЕЖИМ ЗА НАВЪН

Докато си в режим за навън, ще си взаимодействам с теб, когато си навън.

A. Докосни челото ми и аз ще започна да мигам, мъркам и ще издавам звуци.

B. Ще мигам, докато сме навън.

C. Целувка

1. Докосни челото ми за по-дълго, за да заредиш целувка.

2. Махни ръката си и аз ще ти дам целувка!

ВЪЛШЕБЕН РЕЖИМ

По време на вълшебния режим можем да си взаимодействаме повече и да играем игри.

A. Натисни и задръж челото ми, за да влеза в режим **МОДЕН ПОДИУМ**, след което аз ще пусна подходяща

музика, докато ти дефилираш. Удари леко челото ми за звуци, наподобяващи снимач фотоапарат или аплодисменти.

B. Задай ми въпрос и след това докосни челото ми, а аз ще ти отговоря с да или не.

РЕЖИМ ЗА СЪН

Ако не си взаимодействаме за известно време (около 5 минути), аз ще вляза в режим за сън и очите ми ще се затворят. Натисни моя бутон значка и аз ще се събудя. Можеш да ме пресиш, като задръжиш бутона значка.



NAMESTITEV BATERIJ

1. Odprite zadrgo na zgornjem delu torbice, da omogočite dostop do predalčka za baterije v notranjosti.

2. Z izvijačem odprite pokrovček predalčka za baterije.

Morebitne rabljene baterije odstranite iz enote, tako da posamezne baterije privignete ob strani. Baterij NE odstranjujete ali nameščajte z ostrim ali kovinskim orodjem.

3. Pri nameščanju novih baterij upoštevajte pravilno polarnost (+/-), prikazano v predalčku za baterije.

4. Znova trdno namestite pokrovček predalčka za baterije. Za pravilno recikliranje in/ali odlaganje baterij upoštevajte lokalne zakone in predpise.

Opomba: Priložene baterije se uporabljajo samo za predstavitev delovanja v prodajalnah in jih je treba za boljše delovanje izdelka zamenjati.

VKLOP

Odprite zadrgo na torbici Purse Pets™ in premaknite stikalo za vklop/izklop v položaj za VKLOP (I).

NAČIN ZA IZKLOP ZVOKA: Držite gumb z mojim znamenjem in hkrati vklopite torbico, da preklopi v NAČIN NA-POTI brez zvoka.

Za izhod iz NAČINA ZA IZKLOP ZVOKA IZKLOPITE in znova VKLOPITE torbico.

IMAM 3 NAČINE:

Preklaplajte med njimi z gumbom z mojim znamenjem.

NAČIN NA-POTI

V načinu na-poti bom komunicirala s tabo med potjo.

A. Dotakni se mojega čela in bom pomežiknila, zapredla in spuščala zvoke.

B. Med potjo bom mežikala.

C. Poljub

1. Drži moje čelo, da se napolni poljub.

2. Spusti in vrgla bom poljub!

ČAROBNI NAČIN

V čarobnem načinu lahko več komunicirava in igrava igre.

A. Pritisni ter pridrži moje čelo in vklopili bova NAČIN PRIPRAVLJENO ZA MODNE PISTE, jaz bom predvajala glasbo za po modni pisti, ti pa se sprehodi po njej. Tapni moje čelo in zaslíšali se bodo zvoki fotoaparata ter pridrži za zvoke aplavza.

B. Zastavi mi vprašanje in se nato dotakni mojega čela, jaz pa ti bom odgovorila z da ali ne.

SPANJE

Če dlje časa ne komunicirava (približno 5 minut), preklolim v spanje z zaprtimi očmi. Pritisni gumb z mojim znamenjem in zbudila se bom.

V spanje preklolim tudi, če držim gumb z mojim znamenjem.

PİLLERİ TAKMA

1. İç kısımdaki pil haznesine ulaşmak için çantanın üst kısmındaki fermuarı açın.
 2. Pil kapağını tornavidayla açın. Kullanılmış piller varsa her bir pilli uçundan tutarak üniteden çıkartın. Pilleri, keskin veya metal araçlar kullanarak ÇIKARMAYIN veya TAKMAYIN.
 3. Pil haznesinin içindeki polarite şemasında (+/-) gösterilen şekilde yeni pil takın.
 4. Pil kapağını sıkıca kapatın. Doğru geri dönüşüm ve/veya pillerin atılmasıyla ilgili yerel yasa ve düzenlemelere bakın.
- Not:** Ürünün içindeki piller mağazada sergilenmek içindir ve performansı artırmak için değiştirilmelidir.

AÇMA

Purse Pet'in fermuarını açın ve güç düğmesini AÇIK (I) konuma getirin.

SESSİZ MOD: Sessiz şekilde HAREKET HALİNDE MODUNA girmek için çantayı çevirerek İşaret Düğmesini basılı tutun.

SESSİZ MODDAN ÇIKMAK İÇİN Purse'ü KAPATIP TEKRAR AÇIN.

3 MODUM BULUNUR:

Modlar arasında geçiş yapmak için işaret düğmesini kullanın.

HAREKET HALİNDE MODU

Hareket halindeyken sizinle etkileşim kuracağım.

A. Alnıma dokunduğunuzda yanıp söner, mırıldar ve ses çıkarırım.

B. Hareket halindeyken yanıp sönerim.

C. Öpücük

1. Öpücük almak için alnıma basılı tutun.

2. Basmayı bıraktığınızda öpücük veririm!

ŞİHİRLİ MOD

Şihirli modda daha fazla etkileşim kurabilir ve oyun oynayabilirsiniz.

A. Alnıma basılı tuttuğunuzda PODYUMA HAZIR olurum. Siz yürüyüş yaparken podyum müziği çalarım. Kamera sesleri için alnıma dokununuz ve alkış sesleri için basılı tutun.

B. Bana soru sorup alnıma dokunduğunuzda soruya evet veya hayır şeklinde cevap veririm.

UYKU MODU

Yeterince uzun süre (yaklaşık 5 dakika) etkileşimde bulunmazsak gözlerim kapanır ve uyku moduna girerim. İşaret düğmesine bastığınızda uyanırım.

Beni işaret düğmesini basılı tutarak da uyutabilirsiniz.

如何安装电池

1. 拉开挎包顶部的拉链，露出挎包内的电池盒。
2. 用螺丝刀打开电池盖。如果其中原本装有电池，请分别拉起每个电池的一端，将这些电池从装置中取出。请勿用尖锐或金属工具取出或安装电池。
3. 按照电池盒内的极性图 (+/-) 所示，安装新电池。
4. 牢固地装回电池盖。查阅您当地的法律和法规，以正确回收和/或处理电池。

注意：随附的电池用于店内演示，应予以更换以提高性能。

如何开启电源

拉开挎包的拉链，将电源开关拨至 ON (I) 位置。

静音模式：在打开挎包的同时按住徽标按钮即可进入没有声音的出行模式。

要退出静音模式，请关闭并再次打开挎包。

我有 3 种模式：

请使用我的徽标按钮切换模式。

出行模式

在出行模式下，我会在行程中与您互动。

A. 轻触我的前额，我会眨眼、发出咕噜声或其他声音。

B. 在行程中，我会眨眼。

C. 亲吻

1. 按住我的前额，给我一个吻。

2. 松开我，我会给您一个飞吻。

魔法模式

在魔法模式下，我们可以进行更多互动并一起玩游戏。

A. 按住我的前额，让我们准备开始 T 台表演，我会在您走秀时播放 T 台音乐。轻拍我的前额可以播放快门声音，按住我的前额可以播放喝彩声音。

B. 问我一问题，然后触摸我的前额，我会回答“是”或“不是”。

睡眠模式

如果我们的互动时间不够久（约 5 分钟），我会闭上眼睛进入睡眠模式。按动我的徽标按钮我就会醒来。

您也可以按住我的徽标按钮让我入睡。

📧 For TROUBLESHOOTING questions and solutions, please visit our website: PURSEPETFASHION.COM

NOTE: If normal function of the product is disturbed or interrupted, strong electromagnetic interference may be causing the issue. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, change the batteries, as low batteries may not allow full function.

Safety Precautions: - Remove batteries when not in use. - Parental guidance is recommended for the play. - New alkaline batteries are recommended to obtain maximum performance.

Note: Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries. Under the environment with electrostatic discharge, the toy may malfunction and require user to reset the toy.

CARE AND MAINTENANCE: Always remove batteries from the toy when it is not being used for a long period of time. Wipe the toy gently with a clean damp cloth. Keep the toy away from direct heat. Do not submerge the toy in water. This can damage the electronic assemblies.

📧 En cas de PROBLÈME, consulter le site Internet à l'adresse : PURSEPETFASHION.COM

REMARQUE : De fortes interférences électromagnétiques peuvent perturber ou interrompre le fonctionnement normal du produit. Pour le réinitialiser, l'éteindre complètement et le rallumer. Si le produit ne fonctionne toujours pas normalement, changer de lieu d'utilisation et réessayer. Des piles faibles peuvent empêcher le produit de fonctionner correctement. Pour des performances optimales, remplacer les piles.

Mesures de sécurité : - Retirer les piles en cas d'inutilisation du jouet. - La surveillance des parents est recommandée pendant l'utilisation. - Pour des performances optimales, il est recommandé d'utiliser des piles alcalines neuves.

Remarque : Il est recommandé aux parents d'aider les enfants lors de l'installation et du remplacement des piles. Les décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement du jouet et conduire l'utilisateur à le réinitialiser.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE : Toujours retirer les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Nettoyer délicatement le jouet avec un chiffon humide et propre. Conserver le jouet à l'écart de toute source de chaleur. Ne pas plonger le jouet dans l'eau ; les composants électroniques risqueraient d'être endommagés.

📧 Si tienes alguna pregunta o necesitas SOLUCIONAR ALGÚN PROBLEMA, visita nuestra página web: PURSEPETFASHION.COM

NOTA: Fuertes interferencias electromagnéticas pueden alterar o interrumpir el funcionamiento normal del producto. Para reiniciarlo, apáguelo y vuelva a encenderlo. Si el producto sigue sin funcionar normalmente, cambie de zona de uso y vuelva a intentarlo. Las pilas usadas pueden impedir que el producto funcione correctamente. Para conseguir un rendimiento óptimo, cambie las pilas.

Instrucciones de seguridad: - Retirar las pilas cuando no se estén utilizando. - Se recomienda utilizar el juguete en presencia de un adulto. - Se recomienda el uso de pilas alcalinas nuevas a fin de obtener el máximo rendimiento.

Nota: Se recomienda instalar o cambiar las pilas en presencia de un adulto. Las descargas electrostáticas pueden impedir el funcionamiento del producto. En caso de problema, se recomienda reiniciar el juguete.

CAUIDADO Y MANTENIMIENTO: Las pilas del juguete se deben retirar si no se va a utilizar durante un periodo largo de tiempo. Limpie el juguete cuidadosamente con un paño limpio y húmedo. No exponga el juguete a fuentes de calor. No sumerja el juguete en agua. Sus componentes electrónicos podrían sufrir daños.

📧 Informationen zur PROBLEMLÖSUNG befinden sich auf unserer Webseite: PURSEPETFASHION.COM

HINWEIS: Wenn die normale Funktion des Produkts gestört oder unterbrochen wird, könnte starke elektromagnetische Strahlung der Grund dafür sein. Durch Aus- und wieder Einschalten des Produkts können die Einstellungen zurückgesetzt werden. Sollte dies die Fehlfunktion nicht beheben, das Produkt an einen anderen Ort bringen und dort erneut ausprobieren. Bei Bedarf die Batterien austauschen, da schwache Batterien die Leistungsfähigkeit beeinträchtigen können.

Sicherheitsvorkehrungen: - Nimm die Batterien heraus, wenn du die Tasche nicht benutzt. - Die Beaufsichtigung durch Erwachsene während des Spielens wird empfohlen. - Für eine optimale Leistung werden neue Alkali-Batterien empfohlen.

Hinweis: Beim Einlegen und Auswechseln der Batterien wird eine Beaufsichtigung durch Erwachsene empfohlen. In einer Umgebung mit elektrostatischen Entladungen funktioniert das Produkt möglicherweise nicht und muss durch den Benutzer zurückgesetzt werden.

PFLERGE UND WARTUNG: Die Batterien immer aus dem Produkt entfernen, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird.

Das Produkt vorsichtig mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen. Das Produkt von direkter Hitzeeinwirkung fernhalten. Das Produkt nicht unter Wasser tauchen. Die elektronischen Komponenten könnten sonst beschädigt werden.

📞 **Go voor VRAGEN en OPLOSSINGEN naar onze website: PURSEPETSFASHION.COM**

OPMERKING: bij ontregeling of onderbreking van het normale functioneren van het product kan een sterke elektromagnetische storing de oorzaak van het probleem zijn. Reset het product door het volledig uit te schakelen en vervolgens weer in te schakelen. Functioneert het product dan nog niet naar behoren, reset het dan nogmaals in een andere ruimte. Controleer ook of de batterijen niet leeg zijn en vervang deze indien nodig. Lege batterijen kunnen een correcte werking verstoren.

Veiligheidsmaatregelen: - Verwijder de batterijen wanneer het apparaat niet in gebruik is. - Ouderlijk toezicht wordt aanbevolen. - Voor maximale prestaties raden we je aan nieuwe alkalinebatterijen te gebruiken.

Opmerking: ouderlijk toezicht tijdens het plaatsen of vervangen van batterijen wordt aanbevolen. In een omgeving met elektrostatische ontlading functioneert het speelgoed mogelijk niet naar behoren en dient het speelgoed wellicht te worden gereset.

VERZORGING EN ONDERHOUD: Verwijder altijd de batterijen uit het speelgoed als dit gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Wrijf het speelgoed voorzichtig schoon met een schone, vochtige doek. Houd het speelgoed uit de buurt van hittebronnen. Dompel het speelgoed niet onder in water. De contactpunten kunnen hierdoor beschadigd raken.

📞 **Per ulteriori domande e informazioni utili sulla RISOLUZIONE DEI PROBLEMI, visita il nostro sito Web: PURSEPETSFASHION.COM**

NOTA: se il normale funzionamento del prodotto risultasse disturbato, ciò potrebbe essere causato da una forte interferenza elettromagnetica. Per resettare il prodotto, spegnerlo e riaccenderlo. Se non dovesse riprendere a funzionare adeguatamente, spostarlo in una posizione diversa e riprovare. Per un funzionamento corretto, sostituire le pile poco cariche che possono compromettere il regolare funzionamento del prodotto.

Misure di sicurezza: - Rimuovere le pile quando non in uso. - Si raccomanda la supervisione di un adulto durante il gioco. - Per ottenere migliori prestazioni si raccomanda di usare pile alcaline nuove.

Nota: durante l'installazione o la sostituzione delle pile è consigliata la supervisione di un genitore. In caso di scariche elettrostatiche, il giocattolo potrebbe non funzionare correttamente e potrebbe essere necessario resettarlo.

CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE: rimuovere sempre le pile dal giocattolo quando non lo si usa per un periodo prolungato. Pulire il giocattolo strofinandolo delicatamente con un panno pulito e umido. Tenere il giocattolo lontano da fonti di calore dirette. Non immergere il giocattolo in acqua. Ciò potrebbe danneggiare i componenti elettronici.

📞 **Para perguntas e SOLUÇÕES DE PROBLEMAS, acesse o nosso site: PURSEPETSFASHION.COM**

AVISO: se o funcionamento normal do produto for interrompido, a causa pode ser uma interferência eletromagnética. Para reiniciar o produto, desligue-o completamente e ligue-o novamente. Se o funcionamento não voltar ao normal, desligue o produto para o outro local e tente novamente. Para garantir o funcionamento normal, troque as pilhas ou baterias, já que pilhas ou baterias com carga baixa não possibilitam o funcionamento completo do produto.

Precauções de segurança: - Remova as pilhas ou baterias quando não estiverem em uso. - É recomendada a supervisão de um adulto durante o uso do brinquedo. - Recomendamos o uso de pilhas ou baterias alcalinas novas para um melhor funcionamento.

Aviso: recomendamos a supervisão de um adulto durante a instalação ou a troca das pilhas ou baterias. Em condições de descarga eletrostática, o brinquedo pode não funcionar corretamente e o usuário poderá ter que reiniciá-lo.

CUIDADO E MANUTENÇÃO: retire as pilhas ou baterias do brinquedo se ele não for usado por um longo período. Limpe o brinquedo com movimentos leves usando um pano limpo e úmido. Mantenha o brinquedo longe de fontes de calor. Não submerja o brinquedo em água. Isso pode prejudicar os componentes eletrônicos da unidade.

📞 **Ознакомьтесь с информацией в разделе "УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ" на нашем сайте: PURSEPETSFASHION.COM**

ПРИМЕЧАНИЕ. Если устройство перестает работать или работает нестабильно, причиной могут быть сильные электромагнитные помехи. Чтобы восстановить работу устройства, полностью выключите его, а затем включите снова. Если устройство по-прежнему будет работать неисправно, повторите процедуру в другом месте комнаты. Для нормальной работы устройства замените элементы питания. При низком уровне заряда элементы питания могут быть неспособны обеспечить работу устройства в полнофункциональном режиме.

Меры предосторожности: - Извлекайте элементы питания, когда игрушка не используется. - Управление игрушкой рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. - Чтобы обеспечить максимальную производительность, рекомендуется использовать новые щелочные элементы питания.

Примечание: Установку и замену элементов питания рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. В помещениях с разрядами электростатического электричества игрушка может работать со сбоями.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ: Всегда извлекайте элементы питания из игрушки, если ее не планируется использовать в течение длительного периода времени. Чтобы очистить игрушку, аккуратно протрите ее чистой влажной тканью. Не подносите игрушку к открытому источнику тепла. Не погружайте игрушку в воду. Это может привести к повреждению электронных компонентов.

☉ **Оdpowiedzi na pytania i Rozwiązania Najczęściej Pojawiających się Problemów** można znaleźć na naszej stronie internetowej: PURSETPETSFASHION.COM

UWAGA: Przyczyną występowania zakłóceń w prawidłowym działaniu produktu może być obecność silnego pola elektromagnetycznego. Aby wykonać reset ustawień produktu, należy go całkowicie wyłączyć, a następnie włączyć ponownie. Jeśli działanie produktu nadal nie będzie prawidłowe, należy powtórzyć ten proces w innym miejscu. Należy wymienić baterie, ponieważ niski poziom ich naładowania może uniemożliwić prawidłowe działanie produktu.

Środki ostrożności: - Gdy zabawka nie jest używana, należy wyjąć z niej baterie. - Zaleca się nadzór dorosłych podczas zabawy. - Aby osiągnąć maksymalną wydajność, zaleca się użycie nowych baterii alkalicznych.

Uwaga: podczas instalacji lub wymiany baterii zaleca się nadzór rodzicielski. W otoczeniu, w którym występują wyładowania elektrostatyczne, zabawka może działać nieprawidłowo i w efekcie wymagać zresetowania.

OBSŁUGA I KONSERWACJA: gdy zabawka nie jest używana przez dłuższy czas, należy zawsze wyjąć z niej baterie. Zabawkę należy delikatnie oczyścić przy pomocy czystej, wilgotnej ściereczki. Zabawkę należy utrzymywać z dala od bezpośredniego źródła ciepła. Nie wolno zaniczać zabawki w wodzie. Może to doprowadzić do uszkodzenia podzespołów elektronicznych.

☉ **Otázky a riešenia týkajúce sa ODSTRÁNŔOVÁNÍ PRŔBLĚMŮ naleznete na webu: PURSETPETSFASHION.COM**

POZNÁMKA: Jestliže je normální fungování produktu nezvyklé nebo přerušované, může problém způsobovat silné elektromagnetické rušení. Produkt vyresetujete úplným vypnutím a následným zapnutím. Pokud produkt normálně fungovat nezačne, zkuste ho přemístit na jiné místo a vyzkoušet znovu. Normálního výkonu dosáhnete výměnou baterií, protože slabé baterie nemusí zajistit obvyklé fungování.

Bezpečnostní opatření: - Pokud hračku nepoužíváte, vyjměte z ní baterie. - Při hraní doporučujeme rodičovský dohled. - Maximálního výkonu dosáhnete používáním nových alkaliczkých baterií.

Poznámka: Vkládání nebo výměnu baterií doporučujeme prováďet s rodičovským dohledem. V elektrostaticky nabitým prostředí nemusí hračka fungovat správně a bude jí nutné vypnout a zapnout.

PEČE A ÚDRŽBA: Pokud není hračka delší dobu používána, vždy z ní vyjměte baterie. Hračku čistěte opatrně čistým vlhkým hadříkem. Nevystavujte hračku přímému teplu. Nepotápějte hračku do vody. Může dojít k poškození elektronických součástí.

☉ **Otázky a riešenia v rámci RIEŠENIA PRŔBLĚMŮ nájdate na našej webovej lokalite: PURSETPETSFASHION.COM**

POZNÁMKA: Ak je narušená alebo prerušená normálna funkčnosť produktu, problém môže byť spôsobený silným elektromagnetickým rušením. Ak chcete produkt resetovať, úplne ho vypnite a potom ho znova zapnite. Ak sa neobnoví normálna prevádzka, presuňte produkt na iné miesto a skúste to znova. Ak chcete zaisťiť normálnu prevádzku, vyneňte batérie, keďže slabé batérie nemusia zabezpečiť úplné fungovanie.

Bezpečnostné pokyny: - Keď hračku nepoužívate, vyberte z nej batérie. - Pri hre sa odporúča dozor rodiča. - Ak chcete dosiahnuť maximálny výkon, odporúčajú sa nové alkalicke batérie.

Poznámka: Pri inštalácii alebo výmene batérií sa odporúča dozor rodiča. V prostredí s elektrostatickým nábojom môže byť narušená funkčnosť hračky a môže byť nutné, aby používateľ hračku resetoval.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA: Ak hračku dlhšie nepoužívate, vždy vyberte batérie. Hračku jemne utrite čistou vlhkou handričkou. Hračku nevystavujte priamemu teplu. Hračku neponárajte do vody. Môžu sa poškodiť elektronické súčasti.

☉ **A HIBELHÁRÍTÁSI útmutatót az alábbi honlapon tekintheti meg: PURSETPETSFASHION.COM**

MEGJEGYZÉS: Ha a termék normál működése akadályozott vagy megszakad, előfordulhat, hogy a hibát erőteljes elektromágneses interferencia okozta. A termék alaphelyzetre állításához teljesen

kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra. Ha a normál működés nem áll helyre, menjen a termékkel arrébb, majd próbálja újra. A normál működés biztosításához cserélje ki az elemeket, mivel előfordulhat, hogy az alacsony töltöttségű elemek nem teszik lehetővé a teljes funkcionalitást.

Biztonsági óvintézkedések: - Az elemeket el kell távolítani, ha nem használják a játékot. - A játékok szülői segítség ajánlott. - A maximális teljesítmény érdekében azt ajánljuk, használjon új alkáli elemeket.

Megjegyzés: Az elemek behelyezéséhez vagy cseréjéhez szülői segítség ajánlott. Elektrosztatikus kisülés közelében a játéknál hibás működés léphet fel, és szükségességé válhat az újraindítása.

KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS: Ha hosszabb ideig nem használja a játékot, mindig távolítsa el a benne található elemeket. Finoman törölje át a játékot egy tiszta, nedves ruhával. Óvja a játékot a közvetlen hőhatástól. Tilos vízbe meríteni a játékot. Ez károsíthatja az elektronikus alkatrészeket.

📍 **Pentru întrebări și soluții pentru DEPANARE, vizitați site-ul nostru web: PURSEPETSFASHION.COM**

NOTA: Dacă funcționarea normală a produsului este perturbată sau întreruptă, această problemă poate fi cauzată de interferențe electro-magnetice. Pentru a reseta produsul, opriți-l complet și apoi reporniți-l. Dacă funcționarea normală nu este reluată, mutați produsul în alt loc și încercați din nou. Pentru a asigura performanțe normale, schimbați bateriile, deoarece este posibil ca bateriile descărcate să nu permită funcționarea normală.

Precauții de siguranță: - Scoateți bateriile atunci când nu este în uz. - Este recomandată îndrumarea părinților pentru joacă. - Se recomandă baterii alcaline noi pentru a obține performanțe maxime.

Notă: Este recomandată supravegherea părinților la instalarea sau încălcarea bateriilor. Într-un mediu cu descărcări electrostatice, jucăria se poate defecta, iar utilizatorul poate fi nevoit să o reseteze.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNȚEȚINERE: Scoateți întotdeauna bateriile din jucăria atunci când nu este folosită o perioadă lungă de timp. Ștergeți jucăria ușor cu o cârpă umedă și curată. Feriți jucăria de surse de căldură directă. Nu scufundați jucăria în apă. Aceasta poate deteriora componentele electronice.

📍 **Για ερωτήσεις και λύσεις ANTIMETΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας: PURSEPETSFASHION.COM**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν η κανονική λειτουργία του προϊόντος αποτραπεί ή διακοπεί, το πρόβλημα ενδέχεται να προκαλείται από ισχυρή ηλεκτρομαγνητική παρεμβολή. Για την επαναφορά του προϊόντος,

απενεργοποιήστε το πλήρως και ενεργοποιήστε το ξανά. Αν η κανονική λειτουργία δεν συνεχιστεί, μετακινήστε το προϊόν σε άλλη θέση και δοκιμάστε ξανά. Για να διασφαλίσετε την κανονική απόδοση, αλλάξτε τις μπαταρίες. Οι "πεσμένες" μπαταρίες ενδέχεται να μην επιτρέψουν την πλήρη λειτουργία.

Προφυλάξεις ασφαλείας: - Αφαιρέστε τις μπαταρίες, όταν δεν χρησιμοποιούνται. - Συνιστάται η καθοδήγηση από ενήλικα για το παιχνίδι. - Συνιστώνται νέες αλκαλικές μπαταρίες για μέγιστη απόδοση.

Σημείωση: Συνιστάται η καθοδήγηση από ενήλικα κατά την τοποθέτηση ή αντικατάσταση των μπαταριών. Σε περιβάλλον με ηλεκτροστατική εκκένωση, το παιχνίδι ενδέχεται να δυσλειτούργησει και να χρειαστεί επαναφορά του από το χρήστη. **ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:** - Αφαιρέστε πάντα τις μπαταρίες από το παιχνίδι όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα. Σκουπίστε το παιχνίδι απαλά με ένα καθαρό υγρό πανί. Φυλάσσετε το παιχνίδι μακριά από άμεση πηγή θερμότητας. Μην βυθίζετε το παιχνίδι σε νερό. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στα ηλεκτρονικά κυκλώματα.

📍 **Pitanja i rješenja za RJEŠAVANJE PROBLEMA potražite na našem web-mjestu: PURSEPETSFASHION.COM**

NAPOMENA: Ako je došlo do poremećaja ili prekida pravilnog rada, uzrok problema mogu biti i jake elektromagnetske smetnje. Igračku ponovo postavite tako da je u potpunosti isključite, a zatim je ponovo uključite. Ako igračka nakon toga ne radi pravilno, premjestite je na drugu lokaciju i pokušajte ponovo. Kako biste osigurali pravilan rad, zamijenite baterije jer neke funkcije možda neće raditi ako su baterije slabe.

Sigurnosne mjere opreza: - Izvadite baterije dok se ne upotrebljava. - Pri granju preporučuje se nadzor roditelja. - Preporučujemo da upotrijebite nove alkalne baterije kako biste postigli najbolje moguće rezultate.

Napomena: pri umetanju i zamjeni baterija preporučuje se nadzor roditelja. Igračka možda neće pravilno raditi u okruženju u kojem postoji elektrostatično pražnjenje te će korisnik morati ponovo postaviti igračku.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE: ako igračku duže vrijeme nećete upotrebljavati, izvadite baterije. Igračku pažljivo obrišite vlažnom krpom. Igračku držite podalje od izravne topline. Igračku nemojte uranjati u vodu. To može oštetiti elektroničke sklopove.

📍 **За въпроси и решения относно ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ, моля, посетете нашия уебсайт: PURSEPETSFASHION.COM**

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако нормалното функциониране на продукта е нарушено или прекъснато, проблемът може да се дължи на

силно електромагнитно смущение. За да нулирате продукта, изключете го напълно, след което го включете отново. Ако нормалната работа не се възобновява, преместете продукта на друго място и опитайте отново. За да гарантирате нормална работа, заредете батериите, тъй като изхабените батерии може да възпрепятстват пълното функциониране на продукта.

Предпазни мерки: – Отстранете батериите, когато не се използват. – Препоръчва се родителски контрол по време на играта. – Препоръчва се използването на нови алкални батерии за постигане на максимално изпълнение.

Забележка: Препоръчва се родителски контрол при инсталирането или подмяната на батерии. В среда с електростатичен разряд играчката може да не работи правилно и да се наложи потребителят да я нулира.

ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА: Винаги отстранявайте батериите от играчката, когато тя не се използва за дълъг период от време. Почиствайте играчката внимателно с чиста влажна кърпа. Не излагайте играчката на пряк източник на топлина. Не потапяйте играчката във вода. Това може да повреди електронните модули.

⑤ **За въпроса и в решителство в зvezi с ODPRAVLJANJEM TEŽAV obiščite naše spletno mesto: PURSETPETSFASHION.COM**

OPOMBA: Če med običajnim delovanjem izdelka prihaja do motenj ali prekinitev, so lahko vzrok za to močne elektromagnetne motnje. Če želite izdelek ponastaviti, ga popolnoma izklopite in nato znova vklopite. Če izdelek še vedno ne deluje kot običajno, ga odnesite na drug kraj in poskusite znova. Da bo izdelek deloval kot običajno, zamenjajte baterije, saj skoraj prazne baterije ne omogočajo polnega delovanja.

Varnostni ukrepi: – Ko izdelka ne uporabljate, odstranite baterije. – Med igranjem je priporočen nadzor odrasle osebe. – Za največjo zmogljivost izdelka vam priporočamo uporabo novih alkalnih baterij. **Opomba:** Med nameščanjem ali menjavo baterij je priporočen nadzor staršev. V okolju, kjer pride do elektrostatične razelektritve, igrača lahko preneha delovati in jo bo moral uporabnik morda ponastaviti.

NEGA IN VZDRŽEVANJE: Če igrače dlje časa ne uporabljate, vedno odstranite baterije. Previdno obrišite igračo s čisto vlažno krpico. Igrače ne izpostavljajte neposredni visoki temperaturi. Igrače ne potopite v vodo. S tem lahko poškodujete elektronske dele.

⑥ **SORUN GİDERME hakkında sorular ve çözümler için lütfen web sitemizi ziyaret edin: PURSETPETSFASHION.COM**

NOT: Ürünün normal işlevlerinin engellenmesi ya da kesintiye uğraması, güçlü elektromanyetik parazitten kaynaklanıyor olabilir. Ürünü sıfırlamak için önce tamamen kapatıp ardından yeniden

açın. Ürün, normal çalışmaya devam etmezse ürünü başka bir yere alıp yeniden deneyin. Düşük pil seviyesinde ürün tam olarak çalışmayabileceğinden, normal ürün performansı için pilleri değiştirin.

Güvenlik Önerileri: - Kullanımda değilken pilleri çıkarın.

- Ebeveyn kontrolünde oynanması önerilir. - Maksimum performans için yeni alkali piller önerilir.

Not: Pillerin takılması veya değiştirilmesi sırasında ebeveyn kontrolü önerilir. Elektrostatik deşarj olan ortamlarda oyuncak arızalanabilir ve kullanıcının oyuncuğı sıfırlaması gerekebilir.

BAKIM VE KORUMA: Oyuncuğın uzun süre kullanılmadığı durumlarda her zaman pilleri oyuncuktan çıkarın. Oyuncuğı temiz, nemli bir bez ile hafifçe silin. Oyuncuğı doğrudan ısı kaynaklarından uzak tutun. Oyuncuğı suya batırmayın. Bu, elektronik düzeneğe hasar verebilir.

⑥ 如需查看“故障排除”问题和解决方案,请访问我们的网站: PURSETPETSFASHION.COM

注意: 如果产品的正常操作受到干扰或发生中断,则强电磁干扰可能是引起该问题的原因。若要重置产品,请将其完全关闭,然后再重新开启。如果未恢复正常操作,请将产品移至另一个地点并重试。若要确保性能正常,请更换电池,因为电量低的电池可能无法使产品发挥全部功能。

安全防护: - 不用时拆下电池。 - 建议在家长的指导下玩此玩具。 - 建议使用新的碱性电池,以便获得最佳性能。

注意: 建议在家长的指导下安装或更换电池。在存在静电放电的环境中,玩具可能会出现故障,需要用户重置玩具。

维护与保养: 长时间不用时,请务必取下玩具的电池。用干净的湿布轻轻擦拭玩具。请避免让玩具受到阳光直射。请勿将玩具浸泡在水中。这会损坏电子组件。



Ⓢ Requires 3 x 1.5 V AAA (LR03) batteries (included). Batteries or battery packs must be recycled or disposed of properly. When this product has reached the end of its useful life, it should not be disposed of with other household waste. The Waste Electrical and Electronic

Equipment Regulations require it to be separately collected so that it can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The "wheeled bin" symbol means that it should be collected as "waste electrical and electronic equipment". You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council.

Ⓢ Fonctionne avec 3 piles AAA (LR03) 1,5 V (fourmies). Les piles ou les batteries doivent être correctement recyclées ou éliminées. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, il ne doit pas être jeté avec le reste des déchets ménagers. Conformément à la directive sur les Déchets des Équipements électriques et électroniques (DEEE), il doit être collecté séparément afin d'être éliminé selon les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles. Cette démarche réduit les risques de pollution du sol et des eaux, et permet ainsi de minimiser l'impact de toute substance nocive sur la santé et sur l'environnement. Cela diminue également la quantité de ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits, et évite la saturation des sites d'enfouissement. Veuillez apporter votre contribution en ne jetant pas ce produit avec les déchets de votre commune. Le symbole de la « poubelle sur roues » signifie que ce produit doit faire l'objet d'une collecte respectant la directive sur les Déchets des Équipements électriques et électroniques (DEEE). Vous pouvez également retourner les produits en fin de vie à votre détaillant lors de l'achat d'un produit similaire neuf. Pour plus d'informations, contactez votre commune.

Ⓢ Funciona con 3 pilas AAA (LR03) de 1,5 V (incluidas). Las pilas o las baterías deben ser recicladas o desechadas de manera apropiada. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, no lo deseches como residuo doméstico. La normativa exige que se recoja de forma separada para que pueda tratarse con las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles. De esta forma, se minimizará el impacto que la contaminación del suelo y el agua causada por sustancias peligrosas tiene sobre el medio ambiente y la salud humana, se reducirán los recursos necesarios para fabricar nuevos productos y se evitará la saturación de los vertederos. ¡Colabore desechando este producto

de forma adecuada! El símbolo del contenedor con ruedas significa que debería recogerse como residuo de aparatos eléctricos y electrónicos. Puede devolver un producto antiguo en su establecimiento habitual cuando adquiera un producto nuevo similar. Si desea obtener más información, consulte con las autoridades locales.

Ⓢ Benötigt 3 x 1,5-V-Batterien AAA (LR03) (enthalten). Batterien oder Akkus müssen recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden. Ist das Produkt nicht mehr zu gebrauchen, darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die Elektroaltgeräteverordnung sieht vor, dass das Produkt separat entsorgt wird, damit es so weit wie möglich recycelt werden kann. Dadurch lässt sich die Menge an umwelt- und gesundheitsschädlichen Substanzen, die über den Boden und das Grundwasser in den menschlichen Nahrungskreislauf gelangen könnten, minimieren sowie die für die Herstellung neuer Produkte erforderlichen Ressourcen reduzieren und Platz auf Mülldeponien sparen. Leisten Sie bitte Ihren Beitrag dazu, indem Sie das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgen. Das Mülltonnen-Symbol bedeutet, dass das Produkt gemäß den Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte entsorgt werden muss. Alte Produkte können oft beim Kauf eines neuen, ähnlichen Produkts im Einzelhandel zurückgegeben werden. Weitere Entsorgungsmöglichkeiten erfragen Sie bitte bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Ⓢ Vereist 3 AAA (LR03) batterijen van 1,5 V (inbegrepen). Batterijen en accu's dienen op de juiste wijze te worden gerecycled of afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, mag het niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Volgens de wet moet het product afzonderlijk worden ingezameld zodat het kan worden behandeld met de best beschikbare hergebruik- en recycletechnieken. Op deze manier wordt de invloed op het milieu en de menselijke gezondheid van grond- en watervervuiling door gevaarlijke stoffen geminimaliseerd, hoeven er minder bronnen te worden gebruikt om nieuwe producten te maken en raken stopplaatsen minder snel vol. Draag je steentje bij door dit product uit de gemeentelijke afvalstroom te houden. Het afvalcontainersymbool betekent dat het product moet worden ingezameld als elektrische en elektronische afvalapparatuur. Je kunt een oud product inruilen bij de detailhandelaar wanneer je een vergelijkbaar nieuw product koopt. Neem voor andere opties contact op met de gemeente.

Ⓢ Richiede 3 pile AAA (LR03) da 1,5 V (incluse). Le pile o le batterie devono essere riciclate o smaltite correttamente. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta

differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n.152/2006 (parte 4 art. 255).

☞ Requer 3 pilhas AAA (LR03) de 1,5 V (inclusas). As pilhas ou baterias deverão ser recicladas ou eliminadas de forma adequada. Quando este produto alcançar o fim da sua vida útil não deverá ser eliminado junto dos resíduos domésticos. Por lei, deverá ser recolhido em separado para posterior tratamento usando as melhores técnicas de recuperação e reciclagem disponíveis. Desta forma, minimiza-se o impacto no ambiente e saúde humana da contaminação do solo e água por substâncias perigosas, diminui-se os recursos necessários para fabricar novos produtos e evita-se o esgotamento do espaço em aterros sanitários. Colabore mantendo este produto fora da rede de recolha de resíduos urbanos! O símbolo de "caixote de lixo móvel" significa que o produto deverá ser recolhido como "resíduo de equipamento eléctrico e eletrónico". Procure um estabelecimento que faça a coleta seletiva de material. Para outras opções, entre em contato com o conselho municipal.

☞ Для работы требуются 3 элемента питания типа AAA (LR03) с напряжением 1,5 В (входит в комплект). Элементы питания и комплекты элементов питания необходимо утилизировать надлежащим образом. По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте игрушку вместе с бытовыми отходами. Согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств, ее необходимо утилизировать отдельным способом, с использованием наиболее подходящих технологий утилизации и переработки. Это позволит снизить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, уменьшит загрязнение воды и почвы опасными веществами, а также снизит количество ресурсов, необходимых для изготовления новых игрушек и сократит объем мусора на городских свалках. Внесите свой вклад, сохранив город чистым. Значок с изображением перечеркнутой корзины означает, что игрушку следует утилизировать согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств. При покупке новой игрушки вы можете вернуть старую в магазин. Чтобы узнать о других возможных вариантах утилизации, обратитесь в местную перерабатывающую организацию.

☞ Wymagane są 3 baterie AAA 1,5 V (LR03) (dołączone). Baterie lub zestawy baterii należy poddać recyklingowi lub zużyłować zgodnie z zaleceniami. Gdy skończy się okres użytkowania produktu, nie należy go utylizować wraz z odpadami domowymi. Zgodnie z wymogami dot. zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE) produkt należy zbierać osobno w celu przetworzenia go z użyciem najlepszych dostępnych metod odzysku i recyklingu. Zmniejsz to negatywny wpływ na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie poprzez zmniejszenie skażenia gleby i wód niebezpiecznymi substancjami, ograniczy ilość zasobów potrzebnych do produkcji nowych urządzeń i nie spowoduje zwiększenia przestrzeni składowania odpadów. Zadbaj o środowisko naturalne i nie usuwaj tego produktu wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi! Symbol przedstawiający przekreślony „kosz na śmieci na kółkach” oznacza, że produkt należy przekazywać do punktów zbiórki „zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”. Zużyte urządzenie można przekazać sprzedawcy przy zakupie nowego produktu tego typu. Informacje o innych opcjach można uzyskać od przedstawiciela lokalnych władz.

☞ Vyžaduje 3 baterie typu AAA (LR03) 1,5 V (součástí balení). Baterie nebo bateriové moduly je nutné řádně recyklovat nebo zlikvidovat. Po dosažení konce užitečné životnosti by se tento produkt neměl likvidovat společně s běžným odpadem z domácnosti. Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) vyžadují jeho oddělený sběr, aby ho bylo možné zpracovat podle nejlepších dostupných technik obnovy a recyklace. Tím se sníží dopad na životní prostředí a lidské zdraví způsobený znečištěním půdy a vody nebezpečnými látkami, sníží se množství zdrojů potřebných na výrobu nových produktů a zmenší se objem odpadu. Zajistíte, aby se tento produkt nedostal do komunálního odpadu! Symbol „popelnice“ znamená, že by se měl produkt likvidovat jako „elektrický a elektronický odpad“. Starý produkt můžete vrátit v prodejně, kde budete kupovat nový podobný produkt. Další možnosti vám sdělí místní úřady.

☞ Vyžaduje 3 baterie typu AAA (LR03) 1,5 V (súčasť balenia). Batérie alebo súpravy batérií sa musia správne recyklovať alebo zlikvidovať. Keď tento produkt dosiahne koniec svojej životnosti, nemá by sa likvidovať s iným odpadom z domácnosti. Predpisy o odpade z elektrických a elektronických zariadení vyžadujú, aby sa zbieral oddelene, aby sa mohol spracovať pomocou najlepších dostupných techník zhodnocovania a recyklácie. Minimalizuje sa tým vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí spôsobený kontamináciou pôdy a vody akýmikoľvek nebezpečnými látkami, zniží sa tým množstvo zdrojov potrebných na výrobu nových produktov a ušetrí sa tým priestor v skládkach. Prispievajte k ochrane životného prostredia tým, že tento produkt nebudete likvidovať s komunálnym odpadom! Symbol „smetného

koša na kolieskach" znamená, že produkt sa má likvidovať ako „odpad z elektrických a elektronických zariadení“. Starý produkt môžete vrátiť maloobchodnému predajcovi, keď si kúpite podobný nový. Informácie o ďalších možnostiach vám poskytne miestny orgán samosprávy.

☉ 3 db 1,5 V-os AAA (LR03) elem szükséges hozzá (tartozék). Az elemeket vagy elmcsmomagokat megfelelően újra kell hasznosítani vagy ártalmatlanítani kell. Ha a termék elérte a hasznos élettartama végét, ne dobja ki más háztartási hulladékkal. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló rendelkezések előírják az elkülönített gyűjtésüket, így a kezelésük a lehető legjobb helyreállítási és újrahasznosítási technikákkal kell. Ezzel minimálisra csökkent a lehetséges veszélyes anyagok talaj- és vízszennyezés során a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatása, valamint csökken az új termékek gyártásához szükséges erőforrások mennyisége, illetve elkerülhetővé válik a hulladéklerakó helyek igénybe vétele. Kérjük, óvja környezetét, és kerülje a termék kommunális hulladékgyűjtőbe történő helyezését! A „kereses kuka” szimbólum azt jelenti, hogy a begyűjtésekor ugyanúgy kell kezelni, mint az „elektromos és elektronikus berendezéseket”. Hasonló új termék vásárlásakor a régi terméket átadhatja a kereskedőnek. További lehetőségeért forduljon a helyi önkormányzatához.

☉ Necesită 3 x baterii AAA (LR03) de 1,5 V (incluse). Bateriile sau pachetele de baterii trebuie să fie reciclate sau eliminate în mod corespunzător. Când acest produs a ajuns la sfârșitul duratei sale de viață, acesta nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Reglementările privind deșeurile de echipamente electrice și electronice impun colectarea separată a acestora astfel încât să poată fi tratate cu cele mai bune tehnici de recuperare și reciclare disponibile. Astfel se va reduce la minim impactul asupra mediului și sănătății oamenilor, prin contaminarea solului și apei cu substanțe periculoase, se vor reduce resursele necesare pentru produse noi și se va evita ocuparea de spațiu în groapa de gunoi. Vă rugăm să vă faceți datoria civică nearuncând acest produs împreună cu deșeurile menajere! Simbolul „coșului de gunoi cu roți” indică faptul că acest produs ar trebui să fie colectat ca „deșeu de echipamente electrice și electronice”. Puteți returna un produs vechi la magazin atunci când cumpărați unul nou similar. Pentru alte opțiuni, vă rugăm să contactați consiliul local.

☉ Απαιτεί 3 μπαταρίες 1,5 V AAA (LR03) (περιλαμβανοτά). Οι μπαταρίες και τα πακέτα μπαταριών πρέπει να ανακυκλώνονται ή να απορριπτούν σύμφωνα με τους κανονισμούς. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ζωής του, δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με τους κανονισμούς για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού, το προϊόν πρέπει να συλλεγεί ξεχωριστά, ώστε η διαχείρισή του να πραγματοποιηθεί με τις βέλτιστες διαθέσιμες

τεχνικές περισυλλογής και ανακύκλωσης. Η διαδικασία αυτή ελαχιστοποιεί τον αντίκτυπο που προκαλείται στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία από τη μόλυνση του εδάφους και των υδάτων από επικίνδυνες ουσίες, μειώνει τους πόρους που απαιτούνται για την κατασκευή νέων προϊόντων και περιορίζει το χώρο που καταλαμβάνεται στους χώρους υγειονομικής ταφής απορριμμάτων. Λάβετε κι εσείς μέρος στην προσπάθεια, κρατώντας το προϊόν εκτός της διαδικασίας αποκομιδής του Δήμου σας! Το σύμβολο του κάδου με τα ροδάκια σημαίνει ότι το προϊόν θα πρέπει να συλλεγεί ως “απόβλητο ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού”. Μπορείτε να επιστρέψετε ένα παλιό προϊόν στο κατάστημα όταν αγοράζετε ένα καινούργιο. Για τις υπόλοιπες επιλογές που έχετε στη διάθεσή σας, επικοινωνήστε με τους φορείς της περιοχής σας.

☉ Potrebne su 3 AAA (LR03) baterije od 1,5 V (isporučuju se u paketu). Baterije i paketi baterija moraju se reciklirati ili odložiti na pravilan način. Kad proizvod isticke rok trajanja, ne smije se odložiti s ostalim kućanskim otpadom. U skladu s Propisima o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi proizvod se mora zasebno odložiti kako bi se mogao obraditi putem najboljih raspoloživih tehnika za oporabu i recikliranje. To će smanjiti štetan utjecaj na okoliš i zdravlje ljudi putem zagađenja tla i vode bilo kakvim opasnim tvarima, resurse potrebne za izradu novih proizvoda i prostor potreban za odlaganje proizvoda na smetišhte. Dajte svoj doprinos i nemojte dopustiti da ovaj proizvod završi u komunalnom otpadu. Simbol kante za smeće znači da se proizvod treba prikupiti kao „otpadna električna i elektronična oprema”. Stari proizvod možete vratiti trgovcu pri kupovini sličnog novog proizvoda. Informacije o ostalim mogućnostima zatražite od lokalne uprave.

☉ Изисква 3 x 1,5 V AAA (LR03) батерии (включени). Батериите или комплектите батерии трябва да се рециклират или изхвърлят по правилен начин. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, той не трябва да се изхвърля с останалия битов отпадък. Разпоредбите относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване изискват той да бъде събран отделно, за да може да бъде обработван чрез най-добрите налични техники за възстановяване и рециклиране. Това ще минимизира въздействието върху околната среда и човешкото здраве от замърсяването на почвите и водите с опасни вещества, ще намали ресурсите, необходими за производството на нови продукти, и ще избегне запълването на мястото в сметницата. Моля, свършете необходимото, като не позволите на този продукт да попадне в общинския поток от отпадъци! Символът на “кошче с колелца” означава, че той трябва да бъде събран като “отпадък от електрическо и електронно оборудване”. Можете да върнете

стар продукт на търговеца на дребно, когато закупите подобен нов продукт. За други възможности се свържете с местните власти.

Ⓢ **Zahtevane baterije:** 3 x 1,5 V AAA (LR03) (priloženo). Baterije ali baterijske sklope je treba ustrezno reciklirati ali odložiti med odpadke. Ko ta izdelek doseže konec svoje dobe koristnosti, se ne sme odložiti med druge gospodinjinske odpadke. V skladu s predpisi o ravnanju z odpadno elektriko in elektronsko opremo je treba izdelek zbirati ločeno, da se lahko obdela z najboljšimi tehnikami predelave in recikliranja, ki so na voljo. S tem se bo zmanjšal vpliv na okolje in zdravje ljudi zaradi onesnaževanja tal in vode z nevarnimi snovmi, zmanjšala potreba po virih, potrebnih za proizvodnjo novih izdelkov, in preprečila dodatna obremenitev odlagališč. Prispevajte svoj del, tako da tega izdelka ne odlagate med komunalne odpadke. Znak s smetnjakom na kolesih pomeni, da je treba izdelek odložiti kot "odpadno električno in elektronsko opremo". Ob nakupu novega podobnega izdelka lahko starega vrnete trgovcu. Za druge možnosti se obrnite na lokalno skupnost.

Ⓢ 3 adet 1,5 V AAA (LR03) pil ile kullanılır (içinde). Pil ve pil paketleri geri dönüştürülmeli veya doğru bir şekilde atılmalıdır. Bu ürün, kullanım süresinin sonuna geldiğinde diğer günlük ev atıklarıyla birlikte çöpe atılmamalıdır. Atık Elektrikli ve Elektronik Cihaz Yönergeleri, bu cihazın en uygun şekilde yeniden değerlendirilmesi ve geri dönüşüm yöntemleri uygulanabilmesi için ayrı bir şekilde toplanmasını öngörür. Böylece,

zararlı maddelerin toprak ve su kirliliğine yol açmasıyla çevreye ve insan sağlığına olan etkisi minimuma iner, yeni ürünler üretmek için gereken kaynak miktar azalır ve çöp alanlarının boş yere dolması önlenir. Lütfen bu ürünün belediye atık koluna dahil olmasını engelleyerek çevre temizliğine katkıda bulunun. "Tekelekli çöp kutusu" simgesi, bir ürünün "elektrikli ve elektronik cihaz çöpi" olarak toplanması gerektiği anlamına gelir. Benzeri yeni bir ürün alırken, eski ürününüzü perakende satıcınıza geri götürebilirsiniz. Diğer seçenekler için belediye meclisinize iletişime geçin.

Ⓢ 需要 3 节 1.5V AAA (LR03) 电池 (已随附)。必须正确回收或处理电池或电池组。当此产品的使用寿命结束时, 不应与其他家庭垃圾一起处理。《欧盟废旧电器和电子设备指令》要求其分开收集, 以便使用现有的最佳回收和再循环技术对其进行处理。这将最大限度地避免任何危险物质污染土壤和水资源并对环境和人类健康产生不利影响, 减少生产新产品所需的资源, 并避免占用垃圾填埋空间。请尽量避免此产品进入城市垃圾流中! “轮式垃圾桶”符号表示应按照“废旧电器和电子设备”收集该产品。当购买类似的新产品时, 您可以将旧产品退还给零售商。有关其他选项, 请联系您当地的市政部门。

Ⓢ **BATTERY SAFETY INFORMATION:** Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults. Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. Promptly remove dead batteries from the toy. Dispose of used batteries properly. Remove batteries for prolonged storage. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. DO NOT incinerate used batteries. DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard/rechargeable). Using rechargeable batteries is not recommended due to possible reduced performance. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Replaceable-rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. DO NOT recharge non-rechargeable batteries. DO NOT short-circuit the supply terminals.

Ⓢ **INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES :** Les piles sont de petits objets. Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. Retirer immédiatement toute pile usagée du jouet. Jeter correctement les piles usagées. Retirer les piles du jouet en cas d'inutilisation prolongée. N'utiliser que des piles d'un même type ou

d'un type équivalent à celui recommandé. NE PAS incinérer les piles usagées. NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. NE PAS mélanger des piles neuves et des piles usagées, ou des piles de types différents (ex : alcalines/ standard/rechargeables). L'utilisation de piles rechargeables n'est pas recommandée en raison des baisses éventuelles de performance. Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte. Retirer les piles rechargeables/remplaçables du jouet avant de les recharger. NE PAS recharger des piles non rechargeables. NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

Ⓢ **INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS:** Las pilas son objetos pequeños. Las pilas deben ser sustituidas por un adulto. Siga las instrucciones de polaridad (+ / -) que aparecen en el compartimento de las pilas. Retire rápidamente las pilas usadas. Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un período de tiempo prolongado. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. NO exponga las pilas usadas al fuego. NO deseche las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni pilas de tipos distintos

(p. ej., alcalinas, normales y recargables). No se recomienda usar pilas recargables, ya que el rendimiento puede verse afectado. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Se deben extraer las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. NO intente recargar pilas no recargables. NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

☉ SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN: Batterien sind kleine Gegenstände. Batterien müssen von Erwachsenen ausgewechselt werden. Das Polaritätsdiagramm (+/-) im Batteriefach beachten. Leere Batterien sofort aus dem Produkt entfernen. Verbrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen. Bei längerfristiger Lagerung Batterien vorher entfernen. Nur dieselben oder gleichwertige Batterien wie empfohlen verwenden. Verbrauchte Batterien NICHT verbrennen. Batterien NICHT im Feuer entsorgen, da sie explodieren oder auslaufen könnten. Alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali/Standard/ wiederaufladbar) NICHT zusammen einlegen. Von der Verwendung wiederaufladbarer Batterien ist abzuraten, da dies die Leistung beeinträchtigen könnte. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Austauschbare wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Wiederaufladen aus dem Produkt entfernt werden. Nicht-aufladbare Batterien NICHT aufladen. Batteriepole NICHT kurzschließen.

☉ VEILIGHEIDSGEGEGENSTANDEN MET BETREKKING TOT DE BATTERIJEN: Batterijen zijn kleine voorwerpen. Het vervangen van batterijen dient door volwassenen te worden gedaan. Houd je aan het polariteitsdiagram (+/-) in het batterijvak. Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het speelgoed. Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterijen. Verwijder de batterijen als het speelgoed voor langere tijd wordt opgeborgen. Alleen batterijen van het aanbevolen type of een equivalent daarvan mogen worden gebruikt. Steek gebruikte batterijen NOOIT in brand. Gooi batterijen NOOIT in vuur. Hierdoor kunnen deze ontploffen of gaan lekken. Gebruik oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen (bijv. alkaline/standaard/ oplaadbare) NOOIT door elkaar. Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden vanwege mogelijk verminderde prestaties. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Vervangbare oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd voordat ze deze gaat opladen. Laad niet-oplaadbare batterijen NOOIT op. Veroorzaak NOOIT kortsluiting tussen de contactpunten.

☉ INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER LE PILE: Le pile sono oggetti di piccole dimensioni. Le pile devono essere sostituite da adulti. Far riferimento allo schema delle polarità (+/-) all'interno dello scomparto pile. Estrarre tempestivamente le pile scariche. Eliminare le pile scariche

con la dovuta cautela. Estrarre le pile se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato. Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti. NON bruciare le pile usate. NON gettare le pile nel fuoco, potrebbero esplodere o essere soggette a perdite di liquido. NON mischiare pile vecchie e nuove o tipi di pile diverse (ad esempio alcaline, standard e ricaricabili). Si sconsiglia l'utilizzo di pile ricaricabili poiché potrebbero ridurre le prestazioni. Le pile ricaricabili devono essere sempre caricate con la supervisione di un adulto. È necessario rimuovere le pile ricaricabili-sostituibili dal giocattolo prima di metterle in carica. NON ricaricare le pile non ricaricabili. NON cortocircuitare i terminali delle pile.

☉ INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA SOBRE AS PILHAS OU BATERIAS: Baterias são objetos pequenos. A troca das baterias deve ser realizada por adultos. Siga o diagrama de polaridade (+/-) no compartimento de baterias. Retire as baterias descarregadas do brinquedo. Descarte corretamente as baterias usadas. Retire as baterias para armazenamento prolongado. Recomenda-se que sejam usadas apenas baterias iguais ou similares. NÃO incinerar as baterias usadas. NÃO jogue as baterias no fogo, pois podem explodir ou vazar. NÃO misture baterias novas com usadas, tampouco misture tipos de baterias diferentes (baterias alcalinas/ regulares/recarregáveis, por exemplo). Não é recomendável usar baterias recarregáveis, pois podem reduzir o desempenho. Baterias recarregáveis devem ser carregadas somente sob a supervisão de um adulto. As pilhas/baterias substituíveis e recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes da recarga. NÃO recarregue baterias não recarregáveis. NÃO permita que ocorra curto-circuito nos terminais do produto.

☉ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ЭЛЕМЕНТАМИ ПИТАНИЯ: Элементы питания представляют собой миниатюрные предметы. Замену элементов питания должны выполнять взрослые. Соблюдайте полярность (+/-), указанную в отсеке элементов питания. Не оставляйте разрядившиеся элементы питания в игрушке. Утилизируйте элементы питания надлежащим образом. Извлекайте элементы питания, если игрушка не используется долгое время. Рекомендуется использовать элементы питания одного или эквивалентного типа. Не сжигайте использованные элементы питания. Не бросайте элементы питания в огонь. Это может привести к их утечке или взрыву. Не используйте новые элементы питания в сочетании с использованными или элементами питания разного типа (т.е. щелочные/обычные/перезаряжаемые). Использование перезаряжаемых элементов питания не рекомендуется. Это может ухудшить работу игрушки. Перезаряжаемые элементы питания следует заряжать только под присмотром взрослых. Перед зарядкой заменяемые и

перезаряжаемые элементы питания необходимо извлечь из игрушки. ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать перезаряжаемые элементы питания. ИЗБЕГАЙТЕ короткого замыкания источников питания.

Ⓜ **INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z BATERII:** Baterie są przedmiotami o niewielkim rozmiarze. Ich wymiany muszą dokonywać osoby dorosłe. Baterie umieszcza się w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-). Zużyte baterie należy niezwłocznie wyjąć z zabawki. Baterie trzeba podać prawidłowej utylizacji. W razie dłuższej przerwy w użytkowaniu baterie należy wyjąć. Konieczne jest używanie wyłącznie zatwierdzonych baterii tego samego typu lub ich zamienników. NIE spalać zużytych baterii. NIE wrzucać baterii do ognia, ponieważ może to spowodować ich wybuch lub wyciek elektrolitu. NIE używać starych baterii z nowymi ani nie stosować jednocześnie różnych rodzajów baterii (np. alkalicznych ze zwykłymi lub akumulatorami). Używanie akumulatorów jest niewskazane ze względu na możliwe obniżenie wydajności. Akumulatory można ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Wymienne akumulatory przed ładowaniem należy wyjąć z zabawki. NIE ładować baterii do jednorazowego użytku. NIE dopuszczać do zwarcia styków baterii.

Ⓜ **BATERIE – BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE:** Baterie jsou drobné předměty. Výměnu baterií musí provádět dospělá osoba. Řídte se schématem polarit (+/-) v oddílu pro baterie. Vybité baterie okamžitě vyndejte z hračky. Použitě baterie řádně zlikvidujte. Při delším skladování vyndejte baterie. Doporučujeme používat pouze baterie stejného nebo rovnocenného typu. Použitě baterie NEPALTE. Baterie NELIKVIDUJTE v ohni, protože baterie mohou vybuchnout nebo vytečt. NEPOUŽÍVATE ŽÁROVEN staré a nové baterie ani různé typy baterií (např. alkalické, standardní a dobíjecí baterie). Použití dobíjecích baterií není doporučeno, protože může být příčinou nižšího výkonu. Dobíjecí baterie musejí být dobíjeny pod dohledem dospělého. Před dobíjením je nutné vyměnitelné dobíjecí baterie z hračky vyjmout. NEDOBÍJEJTE. NEZKRATUJTE svorky napájení.

Ⓜ **BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE SÚVISIACE S BATÉRIAMI:** Batérie sú malá súčasti. Výmenu batérií musí vykonať dospelá osoba. Postupujte podľa diagramu polarit (+/-) v priestore pre batérie. Vybité batérie urýchlene odstráňte z hračky. Použitě batérie správne zlikvidujte. Pri dlhodobom skladovaní vyberte batérie. Používajte sa majú len batérie rovnakého alebo rovnocenného typu, ako sú odporúčané batérie. NESPALUJTE použité batérie. NEHÁDŽTE do ohňa, keďže môžu vybuchnúť alebo vytečt. NEPOUŽÍVAJTE SÚČASNE staré a nové batérie ani rôzne typy batérií (t. j. alkalické/standardné/nabíjateľné batérie). Neodporúča sa používať nabíjateľné batérie, pretože môže dôjsť k zníženiu výkonu. Nabíjateľné batérie sa majú nabíjať len pod dohľadom dospelého. Vyberateľné nabíjateľné batérie treba pred

nabíjaním vybrať z hračky. NENABÍJAJTE nenabíjateľné batérie. NESPÓSOBUJTE skrat na napájacích koncoch.

Ⓜ **ELEMEKEL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK:** Az elemek apró tárgyak. Az elemek cseréjét fel kell tűznie végézzék. Úgyeljen az elemtartón látható polaritási (+/-) ábrára. Haladéktalanul távolítsa el a tónkremet elemeket a játékból. Ártalmatlanítsa megfelelően a használt elemeket. Hosszas tárolás esetén távolítsa el az elemeket. Kizárólag azonos, vagy a javasolt tippal egyenértékű elemeket használjon. NE égesse el a használt elemeket. NE dobja az elemeket tűzbe, mivel azok felrobbanhatnak vagy szivároghatnak. NE használjon régi és új, vagy különböző típusú elemeket egyszerre (pl. alkáli/normál/újratölthető elem). Nem ajánlott újratölthető elemeket használni az esetlegesen fellépő csökkenő teljesítmény miatt. Az újratölthető elemeket csak felöltött felügyelete mellett szabad tölteni. A cserélhető-újratölthető elemeket el kell távolítani a játékból a töltés előtt. NE töltsse fel a nem újratölthető elemeket. NE zárja rövidre a tápegység érintkezőit.

Ⓜ **INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA PENTRU BATERIE:** Bateriile sunt obiecte mici. Înlocuirea bateriilor trebuie să fie efectuată de adulți. Respectați marcapolele privind polaritatea (+/-) din compartimentul bateriilor. Îndepărtați imediat bateriile descărcate din jucărie. Eliminați bateriile uzate în mod corespunzător. Scoateți bateriile înainte de perioade prelungite de depozitare. Trebuie să fie utilizate numai baterii de același tip sau de un tip echivalent cu cel recomandat. NU ardeți bateriile uzate. NU aruncați bateriile în foc, deoarece acestea pot exploda sau lichidul din ele se poate scurge. NU utilizați concomitent baterii vechi și noi sau tipuri diferite de baterii (adică alcaline/standard/reîncărcabile). Nu este recomandată utilizarea de baterii reîncărcabile, deoarece este posibilă reducerea performanțelor. Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate exclusiv sub supravegherea unui adult. Bateriile reîncărcabile, care pot fi înlocuite, trebuie scoase din jucărie înainte de încărcare. NU reîncărcați bateriile nereîncărcabile. NU scurcircuitați bornele de alimentare.

Ⓜ **ΠΑΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΗΡΙΕΣ:** Οι μπαταρίες είναι μικρά αντικείμενα. Η αντικατάστασή τους πρέπει να γίνεται από ενήλικες. Τηρήστε το διάγραμμα πόλικότητας (+/-) που υπάρχει μέσα στη θήκη των μπαταριών. Αφαιρέστε αμέσως τις κενές μπαταρίες από το παιχνίδι. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους κανονισμούς. Αφαιρέστε τις μπαταρίες, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το παιχνίδι για μεγάλο διάστημα. Μην στατάτε η χρήση μπαταριών μόνο ίδιου ή ισοδύναμου τύπου. ΜΗΝ αποφεύγετε τη χρήση χρησιμοποιημένων μπαταριών. ΜΗΝ απορρίψτε τις μπαταρίες στη φωτιά, επειδή μπορεί να υπάρξει έκρηξη ή διαρροή. ΜΗΝ αναμειγνύετε παλιές με καινούριες μπαταρίες ή τύπους μπαταριών (π.χ. αλκαλικές/συμβατικές/επαναφορτιζόμενες). Η χρήση επαναφορτιζόμενων

μπαταριών δεν συνιστάται γιατί μπορεί να μειώσουν την απόδοση του προϊόντος. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με δυνατότητα αντικατάστασης πρέπει να αφαιρούνται πριν από τη φόρτιση του παιχνιδιού. ΜΗΝ επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. ΜΗΝ βραχυκυκλώσετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.

Ⓜ **INFORMACIJE O SIGURNOSTI BATERIJA:** Baterije su mali predmeti. Zamjenu baterija moraju obaviti odrasle osobe. Pratite oznake polova (+/-) u odjeljku za baterije. Ispraznjene baterije odmah izvadite iz igračke. Iskorištene baterije odložite na odgovarajući način. Baterije izvadite iz proizvoda ako ga spremate na duže vrijeme. Upotrebljavate samo baterije iste ili odgovarajuće vrste. NEMOJTE paliti iskorištene baterije. Baterije NEMOJTE baciti u vatru jer one mogu eksplodirati ili curiti. NEMOJTE miješati stare i nove baterije ni različite vrste baterija (npr. alkalne/standardne/punjive). Ne preporučuje se upotreba punjivih baterija jer proizvod može slabije raditi. Punjive baterije trebaju se puniti pod nadzorom odrasle osobe. Zamjenjive-punjive baterije trebaju se prije punjenja izvaditi iz igračke. NEMOJTE puniti baterije koje nisu punjive. NEMOJTE napraviti kratki spoj između kontakata za punjenje.

Ⓜ **ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ОТНОСНО БАТЕРИИТЕ:** Батериите са мали предмети. Смяната на батериите трябва да се извършва от възрастен. Следвайте диаграмата за полярност (+/-) в гнездото за батерии. Отстранявайте незабавно изхабените батерии от играчката. Изхвърляйте използваните батерии по правилен начин. При продължително съхранение изваждайте батериите. Трябва да се използват единствено батерии от същия или еквивалентен тип като препоръчания. НЕ изгаряйте използвани батерии. НЕ хвърляйте батерии в огън, тъй като може да избухнат или изтекат. НЕ смесвайте стари с нови батерии или различни типове батерии (т.е. алкални/стандартни/акумулаторни). Използването на акумулаторни батерии не се препоръчва поради възможно влошаване на работата. Акумулаторните батерии трябва да се зареждат само под надзора на възрастен. Заменяемите акумулаторни батерии трябва да се извадят от играчката, преди да бъдат заредени. НЕ зареждайте батерии, които не са акумулаторни. НЕ свързвайте накъсо запазващите клеми.

Ⓜ **VARNOSTNE INFORMACIJE ZA BATERIJE:** Baterije so majhni predmeti. Baterije morajo zamenjati odrasle osebe. Upoštevajte pravilno polarnost (+/-), prikazano v predalčku za baterije. Prazne baterije takoj odstranite iz igrače. Rabljene baterije pravilno odložite med odpadke. Baterije odstranite, če nameravate izdelek shraniti za dalj časa. Uporabljajte samo priporočene ali enakovredne vrste baterij. Rabljenih baterij NE sežigajte. Baterij NE odlagajte v ogenj, saj lahko eksplodirajo ali puščajo. Starih in novih baterij ali različnih vrst baterij (npr.

alkalnih/običajnih/za ponovno polnjenje) NE uporabljajte hkrati. Zaradi možnega slabšega delovanja izdelka uporaba baterij za ponovno polnjenje ni priporočljiva. Polnjenje baterij za ponovno polnjenje mora biti vedno pod nadzorom odrasle osebe. Zamenljive baterije za ponovno polnjenje je treba pred polnjenjem odstraniti iz igrače. NE polnite baterij, ki niso zasnovane za ponovno polnjenje. NE povzročite kratkega stika na polih baterije.

Ⓜ **PIL GÜVENLİK BİLGİLERİ:** Piller küçük nesnelerdir. Piller yetişkinler tarafından değiştirilmelidir. Pil haznesindeki polarite (+/-) semasını izleyin. Bitmiş pilleri oyuncaktan derhal çıkarm. Kullanılmış pilleri uygun bir şekilde atın. Uzun süreli saklama durumunda pilleri çıkarm. Sadece aynı veya eşdeğer türdeki pilleri kullanın. Kullanılmış pilleri YAKMAYIN. Patlayabileceğinden veya akabileceğinden pilleri ATEŞTE İMHA ETMEYİN. Eski ve yeni pilleri veya farklı türdeki (ör. alkalin/standart/şarj edilebilir) pilleri BİRLİKTE KULLANMAYIN. Olası performans düşüklüğüne neden olacak için şarj edilebilir pillerin kullanılması önerilmez. Şarj edilebilir piller yalnızca yetişkin gözetiminde şarj edilmelidir. Değiştirilebilir ve şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce oyuncaktan çıkarılmalıdır. Şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce oyuncaktan çıkarılmaldır (LiPo piller hariç). Şarj edilebilir olmayan pilleri ŞARJ ETMEYİN. Akım bağlantı uçlarına kısa devre YAPTIRMAYIN.

Ⓜ **电池安全信息:** 电池为小件物品。必须由成人更换电池。请按照电池盒中的极性 (+/-) 示意图操作。电量用尽的电池请及时从玩具中取出。以适当方式处理废旧电池。在需要长期存放玩具时，请取出电池。仅可使用相同类型或建议的同等类型的电池。请勿焚烧废旧电池。请勿用焚烧的方法处理电池，因为电池可能会发生爆炸或漏液。请勿混合使用新旧电池或不同类型的电池（即碱性电池/标准电池/充电电池）。不建议使用充电电池，因为可能会降低性能。充电电池只能在成人监护下充电。充电前，应将可更换充电电池从玩具中取出。充电前，应将充电电池（不包括锂电池）从玩具中取出。请勿为非充电电池充电。请勿使电源接线端短路。

Ⓢ **FCC STATEMENT:** This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio communications. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this may cause interference to radio or television reception (you can check this by turning the toy off and on while listening for the interference), one or more of the following measures may be useful: • Reorient or relocate the receiving antenna • Increase the separation between the toy and the radio or the TV • Consult the dealer or an experienced TV-radio technician for help. **NOTE:** Changes, adjustments or modifications to this unit, including but not limited to, replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) could result in a violation of FCC rules under part 15 and/or 95 and must be expressly approved by Spin Master Ltd. or they could void the user's authority to operate the equipment. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. To contact the responsible party please visit fcc.spinmaster.com

Ⓢ **DÉCLARATION FCC :** Le présent appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour les équipements numériques en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible avec les communications radio. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon le mode d'emploi, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie contre ces interférences dans le cas où l'installation ne serait pas conforme. Si ce jouet cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui est vérifiable en l'éteignant, puis en le rallumant tout en écoutant s'il y a des interférences), suivre une ou plusieurs des recommandations suivantes : • Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice • Augmenter la distance entre le jouet et la radio ou la télévision • Consulter le revendeur ou demander l'aide d'un technicien radio/T.V. expérimenté. **REMARQUE :** Tout changement, réglage ou modification de cet appareil, incluant mais ne se limitant pas au remplacement de tout composant du transmetteur (cristal, semi-conducteur, etc.), pourrait constituer une violation de l'article 15 et/ou 95 de la réglementation de la FCC, et doit être expressément approuvé par Spin Master Ltd., sous peine d'entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur d'exploiter l'équipement. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. Pour contacter la partie responsable, rendez-vous sur fcc.spinmaster.com

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

NORTH AMERICA • AMÉRIQUE DU NORD
1-800-622-8339, customercare@spinmaster.com

UK – 0800 206 1191, serviceuk@spinmaster.com
IRELAND – 1800 992 249

FRANCE – 0800 909 150, servicefr@spinmaster.com

AUSTRALIA – 1800 316 982, customercare@spinmaster.com

DEUTSCHLAND – 00800 0101 0222, Kundenservice@spinmaster.com

SCHWEIZ – 0800 561 350 • **ÖSTERREICH** – 0800 297 267

NEDERLAND – 0800 022 3683, klantenservice@spinmaster.com

BELGIË/BELGIQUE – 0800 77 688 • **LUXEMBOURG** – 800 2 8044

ITALIA – 800 788 532, servizio@spinmaster.com

MÉXICO – 800 9530147, servicio@spinmaster.com

POLSKA – 800080238, poland@spinmaster.com

ČESKÁ REPUBLIKA – 800550530, czechrepublic@spinmaster.com

SLOVENSKO – 0800232800, slovakia@spinmaster.com

MAGYARORSZAG – 080 100 052, hungary@spinmaster.com

ROMÂNIA – 0800400015, romania@spinmaster.com

РОССИЯ – 88003013822, russia@spinmaster.com

WWW.SPINMASTER.COM



☞ Retain this information, addresses and phone numbers for future reference. ☞ Conserver les informations, adresses et numéros de téléphone pour consultation ultérieure. ☞ Conserve toda la información, las direcciones y los números de teléfono para futuras referencias. ☞ Alle Informationen, Adressen und Telefonnummern bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. ☞ Bewaar deze informatie, adressen en telefoonnummers voor toekomstig gebruik. ☞ Conservare informazioni, indirizzi e numeri di telefono per riferimento futuro. ☞ Guarde todos os endereços, números de telefone e demais informações para consulta e referência. ☞ Запишите указанные в упаковке адреса и номера телефонов, чтобы у вас была возможность связаться с нами. Рекомендуется присмотреть взрослых. Изготовитель: Слин Мастер Лтд., 225 Кинг Стрит Вест, Торонто, ОН М5В 3М2 Канада ☎ 18006228339 ☞ Zachować niniejsze informacje, adresy i numery telefonów na wypadek, gdyby były potrzebne w przyszłości. ☞ Uložte si tyto informace, adresy a telefonní čísla pro budoucí použití. ☞ Tieto informácie, adresy a telefónne čísla si uchovajte na ďalšie použitie. ☞ A tudnivalókat, a címét és a telefonszámot őrizze meg későbbi használatra. ☞ Păstrați aceste informații, adresele și numerele de telefon pentru consultare ulterioară. ☞ Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες, τις διευθύνσεις και τους αριθμούς τηλεφώνου για μελλοντική αναφορά. ☞ Spremite ove informacije, adrese i brojeve telefona za buduće potrebe. ☞ Запаметте тази информация, адресите и телефонните номера за бъдеща справка. ☞ Shranite te informacije, naslove in telefonske številke, ker jih boste morda potrebovali v prihodnosti. ☞ Bu bilgiler, adresi ve telefon numaralarını daha sonra kullanmak üzere saklayın. ☞ 请保留此信息、地址和电话号码, 以供日后参考。

☞ **CAUTION:** Avoid wearing while riding bicycles, playing on slides/swings and similar moving objects to prevent entrapment. ☞ **MISE EN GARDE :** Éviter de porter le sac pour faire du vélo, jouer sur des toboggans/balançoires ou avec des objets similaires en mouvement pour éviter de rester coincé. ☞ **PRECAUCIÓN:** Evita llevarlo mientras montas en bicicleta y juegas en el tobogán, los columpios u otros objetos móviles similares para evitar que quede atrapado. ☞ **VORSICHT:** Nicht beim Radfahren sowie beim Spielen auf Rutschen/Schaukeln und ähnlichen beweglichen Objekten tragen, um ein Verheddern zu verhindern. ☞ **VOORZICHTIG:** Draag het product niet tijdens het fietsen, het spelen op glijbanen/schommels en op andere bewegende toestellen om beknelling te voorkomen. ☞ **ATTENZIONE:** per non correre il rischio di intrappolamento, evitare di indossare il prodotto quando si va in bicicletta o si gioca su scivoli/altalene e oggetti analoghi in movimento. ☞ **CUIDADO:** evite usar o produto ao andar de bicicleta, brincar em escorregadores/balanços e objetos com movimentos semelhantes para evitar que ele fique preso. ☞ **ОСТОРОЖНО:** во избежание запутывания не используйте игрушку во время езды на велосипеде, а также катания на горках/качелях и подобных движущихся объектах. ☞ **UWAGA:** nie nosić podczas jazdy rowerem, zabawy na zjeżdżalniach/huśtawkach i podobnych ruchomych obiektach, aby uniknąć zaczepienia się. ☞ **POZOR:** Nenoste při jízdě na kole, hře na skluzavce/houpačce a obdobných pohyblivých objektech, abyste zabránili zachycení. ☞ **VAROVANIE:** Nepoužívajte počas jazdy na bicykli, pri používaní šmykľavky/hojďačky a podobných pohyblivých sa objektov, aby nedošlo k zachyteniu. ☞ **VIGYÁZAT:** Nem szabad kerékpározás közben viselni, valamint csúszdákön/hintákon és hasonló mozgó tárgyakkal történő játék során a beszorulás elkerülése érdekében. ☞ **ATENȚIE:** Pentru a preveni blocarea, evitați purtarea în timp ce mergeți pe bicicletă, vă jucați pe tobogane/leagăne și pe obiecte în mișcare similare. ☞ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην το φοράτε ενώ οδηγείτε ποδήλατο, κάνετε τουρλίθρα/κουίνια ή παίζετε με παρόμοια κινούμενα αντικείμενα, για να αποφύγετε τυχόν μπλέξιμο. ☞ **OPREZ:** nemojte nositi za vrijeme vožnje biciklom, tijekom igre na toboganima ili ljuđačkama te sličnim pomičnim predmetima kako ne bi došlo do zapetljanja. ☞ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Избягвайте да носите, докато карате велосипед, играете на пързалки/люлки и подобни движещи се съоръжения, за да предотвратите заклещване. ☞ **POZOR:** Ne nosite med vožnjo s kolesi, igranju na toboganih/gugalnicah in podobnih premikajočih se predmetih, da se ne zagozdite. ☞ **DIKKAT:** Sıkışmayı önlemek için bisiklete binerken, kaydırakta/salıncağa ve benzer hareketli nesnelere oynarken takmaktan kaçının.

☞ **注意:** 骑自行车、玩滑梯/秋千和使用类似移动设施时, 请勿背此挎包, 以防止发生缠绕。

- ⚠ **WARNING:** CHOKING HAZARD – Small parts. Not suitable for children under three years.
- ⚠ **ATTENTION ! DANGER D'ÉTOUFFEMENT** – Contient de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** PELIGRO DE ASFIXIA – Contiene piezas pequeñas. No conviene para niños menores de tres años.
- ⚠ **ACHTUNG:** ERSTICKUNGSGEFAHR – Kleinteile. Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** VERSTIKKINGSGEVAAR – Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar.
- ⚠ **AVVERTENZA:** RISCHIO DI SOFFOCAMENTO – Pezzi piccoli. Non adatto a bambini di età inferiore a tre anni.
- ⚠ **ATENÇÃO:** PERIGO DE ASFIXIA – Peças pequenas. Contra-indicado para crianças com menos de 3 anos.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ – Мелкие детали. Не подходит для детей в возрасте до 3 лет.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** NIEBEZPIECZENSTWO ZADŁAWIENIA – Drobne elementy. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
- ⚠ **UPOZORNĚNÍ:** NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ – Obsahuje malé části. Nevhodné pro děti do tří let.
- ⚠ **UPOZORNENIE:** NEBEZPEČENSTVO UDUŠENIA – Obsahuje malé predmety. Nevhodné pre deti do troch rokov.
- ⚠ **FIGYELMEZTÉTES:** FULLADÁSVESZÉLY – Apró alkatrészek. Csak három évnél idősebb gyermekek számára alkalmas.
- ⚠ **AVERTISMENT:** PERICOL DE ASFIXIERE – Piese mici. Contraindicat copiilor mai mici de trei ani.
- ⚠ **ΠΡΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ – Μικρά μέρη. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών.
- ⚠ **UPOZORENJE:** OPASNOST OD GUŠENJA – Mali dijelovi. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od tri godine.
- ⚠ **ВНИМАНИЕ:** ОПАСНОСТ ОТ ЗАДАВЯНЕ – Малки части. Неподходящо за деца под тригодишна възраст.
- ⚠ **OPROZORILLO:** NEVARNOST ZADUSITVE – Majhni deli. Ni primerno za otroke, mlajše od treh let.
- ⚠ **UYARI:** BOĞULMA TEHLİKESİ – Küçük parçalar. Üç yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.



⚠ **警告:** 内含小零件, 有窒息危险。不适合三岁以下儿童。



® Spin Master Logo & © Spin Master Ltd. All Rights Reserved.

® Le logo de Spin Master & © Spin Master Ltd. Tous droits réservés.

Juguete Importado por: Spin Master México, S.A. de C.V.

Av. Insurgentes Sur No.1070 piso 8

Colonia Insurgentes San Borja

Alcaldía Benito Juárez C.P. 03100,

Ciudad de México. R.F.C. SMM050627V48

Spin Master Ltd., 225 King Street West, Toronto ON M5V 3M2 Canada

Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221

Spin Master International B.V., Kingsfordweg 151, 1043 GR Amsterdam, NL

Spin Master Australia Pty Ltd, Suite 101, Level 1, 18-24 Chandos Street, St Leonards, NSW 2065; ☎1800 316 982

Spin Master Toys UK Ltd, Secure Trust House, Boston Drive, Bourne End, Buckinghamshire, SL8 5YS, UK

Импортер: ООО «Спин Мастер РУС», Россия, Москва 117638 Одесская ул. 2, Бизнес-центр «Лотос», башня С,10 эт. Тел.: 8 800 301 38 22

MADE IN VIETNAM / FABRIQUÉ AU VIETNAM / НЕСХО EN VIETNAM / СДЕЛАНО ВО ВЬЕТНАМЕ / VIETNAM'DA ÜRETİLMİŞTİR

T26700_0003_20131163_GML_IS_R5

T26700_0003_20131164_GML_IS_R5

T26700_0003_20131166_GML_IS_R5

T26700_0007_20133832_GML_IS_R5

T26700_0008_20133834_GML_IS_R5

T26700_0010_20134905_GML_IS_R5



Country of Origin - Placement

Factory according to production country to print Country of Origin (COO)

If corresponding country is not in below, contact Spin Master to provide translation

China

MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE / HECHO EN CHINA / СДЕЛАНО В КИТАЕ / ÇİN'DE ÜRETİLMİŞTİR

Vietnam

MADE IN VIETNAM / FABRIQUÉ AU VIETNAM / HECHO EN VIETNAM / СДЕЛАНО ВО ВЬЕТНАМЕ / VIETNAM'DA ÜRETİLMİŞTİR

India

MADE IN INDIA / FABRIQUÉ EN INDE / HECHO EN INDIA / СДЕЛАНО В ИНДИИ / HİNDİSTAN'DA ÜRETİLMİŞTİR

Mexico

MADE IN MEXICO / FABRIQUÉ AU MEXIQUE / HECHO EN MÉXICO / СДЕЛАНО В МЕКСИКЕ / MEKSİKA'DA ÜRETİLMİŞTİR